

BRAKE tuell

von Brakern für Brake
und Umgebung

THEMEN · NEWS · INFOS

Ausgabe Nr. 102
Dezember 2025



Lesen Sie in dieser Ausgabe:

Thema	(ab) Seite
-------	------------

Berichte aus der Bezirksvertretung von Regina Klemme-Linnenbrügger (SPD).....	3
SPD Brake / Heepen	4
BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN	7
Bernd Bartsch - CDU-Ortsverband Brake/Milse	8
Vereinsleben & Heimatfreu(n)de	9
Aus den Kirchengemeinden	10
Grundschule Brake / Förderverein	15
Braker Kalender	16
Soziales	19
Verbrauchertipps.....	28



HD Kottmeyer Gebäudedienste

Sie erreichen uns:
Fon: 0521.164640-0
bielefeld@hdkottmeyer.de
www.hdkottmeyer.de

GEBÄUDEREINIGUNG
SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNG

www.chiropraxis-line.de

IN BALANCE CHIROPRAKTIK Gerhard Linke

Chiropraktik aus Leidenschaft - auf Dich abgestimmt

Beschwerden im Bewegungsapparat, Akut- und Schmerzbehandlung, Gesundheitsprävention u.v.m

In Balance Chiropraktik - Gerhard Linke (Heilpraktiker)
Elverdisser Str. 43, 33729 Bielefeld (Milse), Email: chiropraxis.linke@mailbox.org, Tel.: 0521/7707724



BRAKE tuell Impressum

Redaktion:
Olaf Tiemann
olaf.tiemann@druckerei-tiemann.de

Erscheinungsweise: 4 x jährlich
Druckauflage: 7.500 Exemplare

Verteilung:
an alle Haushalte in Brake,
Milse und Stedefreund.

Herausgeber:

FOL
Tiemann
GmbH + Co. KG

Produktion:

Druckerei
Tiemann
GmbH + Co. KG
seit 1963
Lösungen für
Ihre Printmedien

Grafenheider Straße 94
D-33729 Bielefeld-Brake

Die angelieferten Textbeiträge spiegeln nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wider.
Für unaufgefordert eingereichte Manuskripte keine Garantie der Veröffentlichung.

**Redaktionsschluss der nächsten Ausgabe
ist Dienstag, der 10. März 2026.**

Die 103. Ausgabe erscheint am 24. März 2026.

Telefon (0521) 97715-0
Telefax (0521) 97715-10

fol@druckerei-tiemann.de
www.druckerei-tiemann.de

Berichte aus der Bezirksvertretung (BZV)

von Regina Klemme-Linnenbrügger (rkl), SPD-Bezirksvertreterin BZV Heepen



BZV Kurzgefasst

Konstituierende Sitzung

Am 12. November 2025 fand die konstituierende Sitzung der Heeper Bezirksvertretung (BZV) statt.

Nach der Kommunalwahl am 14. September hat die neue Heeper BZV jetzt ihre Arbeit aufgenommen. Die erste reguläre Sitzung der Bezirksvertretung wird jedoch erst im Dezember 2025 und damit nach dem Erscheinen dieser Ausgabe der Brake Aktuell stattfinden. Mein Bericht aus der BZV beschränkt sich deshalb in dieser Ausgabe auf das Ergebnis der konstituierenden Sitzung.

Bei der Kommunalwahl im September wurde in Heepen die CDU stärkste Fraktion im Heeper Stadtbezirk. Insgesamt sind die Parteien jetzt mit 17 Mitgliedern in der BZV Heepen vertreten.

Die CDU hat davon wie bisher sechs Sitze und die SPD vier Sitze (-2) erhalten. Die AfD ist ebenfalls mit vier und FDP, Bündnis 90/Die Grünen und Die Linke mit jeweils einem Sitz vertreten.

Die Fraktionen von CDU, SPD, FDP, Die Grünen und Die Linke haben eine Vereinbarung für die Zusammenarbeit in der Bezirksvertretung Heepen für die Jahre 2025 bis 2030 geschlossen. Darin wird festgelegt, dass die Amtszeit von Bezirksbürgermeister*in und Stellvertretung im Rahmen einer konstruktiven Zusammenarbeit aufgeteilt wird.

CDU, SPD, FDP, Bündnis 90/Die Grünen und Die Linke legten in der konstituierenden Sitzung der BZV Heepen am 12. November 2025 entsprechend der geschlossenen Zusammenarbeitsvereinbarung eine einheitliche Liste für die Wahl der Bezirksbürgermeisterin bzw. des Bezirksbürgermeisters vor. Für die Zeit bis zur Sitzung der Bezirksvertretung im Mai 2027 wurde in einem gemeinsamen Listenvorschlag Holm Sternbacher als Bezirksbürgermeister und Elke Grünewald als seine Stellvertreterin gewählt. 16 von 17 Mitglieder der Bezirksvertretung stimmten bei einer Enthaltung der vorgelegten Liste zu und wählten Holm Sternbacher bis zum



Auf dem Foto von li. nach re.: Regina Klemme-Linnenbrügger, Holm Sternbacher, Hans-Werner Heißmann-Gladow, Roswitha Lammel und Selcuk Solmaz (nicht anwesend war Jennifer Wittrowski)

Mai 2027 zum Bezirksbürgermeister. Sternbacher wird dieses Amt somit weitere 17 Monate ausüben.

In der Vereinbarung über die Zusammenarbeit in der Bezirksvertretung wurde festgelegt, dass im Mai 2027 Bezirksbürgermeister*in und Stellvertretung in der Sitzung der Bezirksvertretung erneut gewählt werden. Die CDU-Fraktion schlägt Elke Grünewald als neue Bezirksbürgermeisterin ab dem Wahltermin im Mai 2027 vor.

Im Anschluss an die Wahl des Bezirksbürgermeisters wurden die ehemaligen Mitglieder der SPD-Fraktion verabschiedet, die nach der Kommunalwahl in der neuen Bezirksvertretung nun nicht mehr vertreten sind. Holm Sternbacher dankte den ehemaligen Mitgliedern, Jennifer Wittrowski und Hans-Werner Heißmann-Gladow für ihren Einsatz und ihr großes Engagement für den Stadtbezirk Heepen.



**ELEKTRO
JUNKER**
GmbH

Beratung - Verkauf - Kundendienst



Der Radsportprofi

- zuverlässig
- kompetent
- preiswert

Braker Str. 29 • 33729 Bielefeld-Brake
Tel. (05 21) 7 69 10 • www.junker-it.com



Fischer GbR

Braker Straße 66
33729 Bielefeld
Telefon 05 21 / 76 27 57
Elverdisser Straße 40
33729 Bielefeld
Telefon 05 21 / 7 70 77 84



SPD – Regina Klemme-Linnenbrügger

Liebe Brakerinnen und Braker,

die festliche Zeit des Jahres steht vor der Tür, und ich möchte Ihnen von Herzen eine frohe, besinnliche Advents- und Weihnachtszeit wünschen.

Diese besondere Zeit lädt uns ein, innezuhalten und das Wesentliche in den Mittelpunkt zu rücken: Familie, Freundschaft und Frieden.

Auch in diesem Jahr wird die Vorfreude auf das Weihnachtsfest erneut vom Krieg in der Ukraine überschattet. Die schwierige Lage dort hat erneut viel Leid über die dort lebenden Menschen gebracht. Unsere Gedanken sind bei den Opfern. Wir müssen darauf vertrauen, dass Frieden und Gerechtigkeit möglich sind – und dass Menschen friedlich miteinander leben können.

Weihnachten erinnert uns daran, dass es selbst in dunklen Momenten Licht und Hoffnung gibt. Ein Zitat von Desmond Tutu bringt diese Botschaft auf den Punkt:

„Hoffnung ist die Fähigkeit, das Licht zu sehen, obwohl es von Dunkelheit umgeben ist.“

In dem Sinn wünsche ich Ihnen und Ihren Liebsten frohe Weihnachten, Momente der Ruhe und Besinnung sowie ein glückliches und gesundes neues Jahr.

Ihre Regina Klemme-Linnenbrügger



Auf ins Winterwunderland!

So macht die kalte Jahreszeit richtig Spaß! Jetzt Urlaub finanzieren mit dem Sparkassen-Privatkredit.

Weil's um mehr als Geld geht.



Sparkasse
Bielefeld

SPD – Holm Sternbacher

Liebe Brakerinnen, liebe Braker,

ich wurde am 12. November 2025 in einer demokratischen Wahl erneut zum Bezirksbürgermeister für den Stadtbezirk Heepen gewählt. Dieser Wahl gingen Gespräche und Verhandlungen bzw. schlussendlich eine Einigung in Form einer Zusammenarbeitsvereinbarung voraus, die von fünf demokratischen Parteien unterzeichnet wurde. Aufgrund der neuen Konstellation in unserem Stadtbezirk – die CDU wurde stärkste Kraft – wurde in der Zusammenarbeitsvereinbarung geregelt, dass ich das Amt des Bezirksbürgermeisters im Mai 2027 abgebe und nachfolgend Elke Grünwald (CDU) dann als neue Bezirksbürgermeisterin vorgeschlagen werden wird. Das zeigt, wie Demokratie in unserem Stadtbezirk gelebt wird.

Im Kampf gegen den Rechtsextremismus hat unser Bundespräsident, Frank-Walter Steinmeier, in seiner Rede am 9. November 2025 ausdrücklich auch die Parteien links der Mitte in die Pflicht genommen. Er mahnte in dieser Rede, dass die Demokratie so bedroht sei, wie nie seit der Wiedervereinigung. Weiter führte er aus, dass es uns unsere historische Erfahrung lehre, dass der Versuch Antidemokraten zu zähmen, indem man ihnen Macht gewährt, schon in der Weimarer Republik, die dem Nationalsozialismus vorausging, gescheitert sei. Steinmeier betonte, dass nie in der Geschichte unseres wieder vereinten Landes Demokratie und Freiheit so angegriffen waren wie aktuell. Bedroht durch einen russischen Aggressor, der den Frieden bedrohte und gegen den wir uns schützen müssten. Und aktuell auch bedroht durch rechtsextreme Kräfte, die unsere Demokratie angreifen und an Zustimmung in der Bevölkerung gewinnen würden.

Ich schließe mich dieser Betrachtung unseres Bundespräsidenten an.

Es ist wichtig, dass wir uns bewusst werden, dass wir alle täglich aufs Neue für die Demokratie und deren Werte eintreten müssen. Wir haben die Demokratie vielleicht lange als selbstverständlich angesehen. Aber sie ist kein Selbstläufer. Dem erstarkenden Nationalsozialismus müssen wie entschieden entgegentreten. Wir alle müssen dafür einstehen, uns einzumischen. Viele von ihnen tun dies bereits in der Kommunalpolitik, in Sportvereinen oder anderen Vereinen und Organisationen.

Es macht mir Mut, dass in unserem Stadtbezirk eine Einigung zur Wahl der Bezirksbürgermeisterin bzw. des Bezirksbürgermeisters unter fünf Parteien auf demokratischem Weg verhandelt werden konnte. Dafür danke ich allen Beteiligten. Ich werde als Bezirksbürgermeister weiter für die Demokratie eintreten, mich einzumischen, wo es notwendig erscheint. Besonderes Augenmerk in meiner politischen Arbeit liegt darauf, dass es den Menschen im Stadtbezirk gut geht, Probleme angepackt und wenn möglich, gelöst werden.

Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien eine besinnliche Adventszeit, ein frohes Weihnachtsfest und für das kommende Jahr alles Gute.

Ihr Holm Sternbacher

SPD-Heepen

Liebe Brakerinnen, liebe Braker,

wir haben uns im folgenden, etwas satirisch formulierten Artikel mal mit einem „Augenzwinkern“ einem besonderen Braker Missstand gewidmet, den wir seitens der politischen Gremien nicht beeinflussen können, auf den wir aber dennoch einmal besonders hinweisen möchten, weil uns unser Stadtbezirk am Herzen liegt und wir nach Verbesserungen im Stadtbezirk streben, wo es uns als SPD erforderlich scheint.

Der vergessene Rechtsabbiegepfeil – ein Drama in mehreren Akten

Wer die Waagestraße kennt, weiß: Dort wird Autofahren zur Charakterprüfung. Besonders berühmt ist der blaue Rechtsabbiegepfeil, der – man möchte es kaum glauben – tatsächlich meint, was er zeigt: rechts abbiegen.

Ein revolutionäres Konzept, das jedoch nicht jeden erreicht.

Einige Menschen, die oberhalb der Braker Straße wohnen oder etwas zu erledigen haben, haben ein ganz eigenes Verhältnis zu diesem Pfeil. Für sie ist es logistisch, emotional und vermutlich auch spirituell viel einfacher, links abzubiegen. Warum einen kleinen Umweg über den Kreisel machen, wenn man auch direkt und bequem links auf die Braker Straße rüber huschen kann?

Gut, „huschen“ ist vielleicht nicht ganz passend – denn in der Realität bedeutet der linke Abbiegewunsch meist eine wachsende Autoschlange hinter dem Fahrzeug, teilweise garniert mit einer Prise Hupkonzert und gelegentlichem Kopfschütteln.

Dabei ist der Sinn des Rechtsabbiegerpfeils eigentlich genial einfach – fast zu einfach:

Die Autos sollen schnell die Waagestraße verlassen, damit die Arzt- und Einkaufsstraße nicht im Dauerstau erstickt. Ein kurzer Rechtsabbieger, einmal um den Kreisel, die Braker Straße wieder hoch – und alle sind glücklich – zumindest theoretisch.

Doch unser Dorf wäre nicht unser Dorf, wenn die Realität nicht eine andere wäre. Der Pfeil wird gerne ignoriert, die Warteschlange wächst, und der Kreisel wartet einsam auf Gäste. Und die Hupenden? Sie bleiben die ewigen Mahner im Verkehrstheater der Waagestraße.

Vielleicht sollte man den Pfeil demnächst blinkend, singend oder in meterhoher Neonoptik installieren – aber vermutlich würde auch das nur als „Empfehlung“ verstanden.

Bis dahin bleibt alles beim Alten:

Linksabbieger vorne, generierte Huper hinten, und ein kleiner Pfeil, der tapfer weiter nach rechts zeigt – oft unbeachtet, aber standhaft.



GARTEMANN GmbH

- Bedachung
- Industriedächer
- Asbestsanierungen
- Klempnerarbeiten
- Fassaden
- Zimmerarbeiten
- Gerüstbau, Gründächer
- Metaldächer

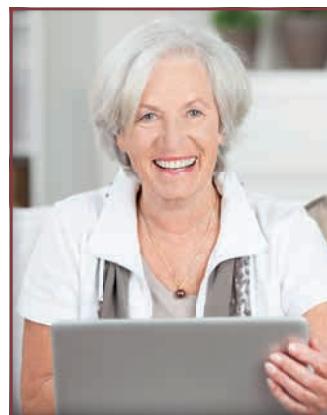
Grafenheider Str. 88a · 33729 Bielefeld

Telefon 05 21 / 77 19 19

mobil: 01 73 / 5 11 43 72

E-Mail: gartemanngmbh@bitel.net

www.bedachungen-gartemann.de



ES GIBT DINGE,
DIE MAN NICHT
AUFSCHIEBEN SOLLTE

– denken Sie an Ihre
Bestattungsvorsorge.



Braker Straße 48
33729 Bielefeld

Feldstraße 41
33609 Bielefeld

**BESTATTUNGEN
NIEHAUS**



0521 7 60 11 | www.meinbestatter.de

SPD-Ortsverein Heepen

180 Jahre in der SPD – Heeper SPD ehrt Jubilare

Die SPD Heepen hat verdiente Mitglieder, die über viele Jahrzehnte die Arbeit in der Partei mitgestaltet haben, in feierlichem Rahmen geehrt.



Die Jubilare von links: Klaus Scherner, Renate Schilling, Regina Klemme-Linnenbrügger, Ortsvereinsvorsitzender Selcuk Solmaz, Renate Erfkamp und Holm Sternbacher

Die Ehrung der Jubilare nahm der Ortsvereinsvorsitzende, Selcuk Solmaz, vor. Er betonte in seiner Laudatio „Eine traditionsreiche Partei wie die SPD lebt von der Treue und dem Engagement ihrer Mitglieder“. Solmaz überreichte den Jubilaren einen Blumenstrauß und bedankte sich für deren langjährige Treue und das Engagement.

Annelie Schilling ist bereits seit einem halben Jahrhundert in der Partei. „Ein ebenso beeindruckendes wie außergewöhnliches Jubiläum“, hob Solmaz in seiner Laudatio hervor.

Klaus Scherner und Holm Sternbacher halten den Sozialdemokraten seit 40 Jahren die Treue. Solmaz hob hervor, dass Sternbacher bereits rund zwei Jahrzehnte lang Bezirksbürgermeister und zum Teil als stellvertretender Bezirksbürgermeister mit viel Herzblut und Sachkunde die Belange der Bürgerinnen und Bürger und die Interessen des Stadtbezirks vertreten habe.

REWALD
Malermeister
#Wir sind Handwerk
Thomas Rewald
Mobil: 0170 - 8069905
Tel: 05221 - 1386330
thomas@rewald-malermeister.de
www.rewald-malermeister.de

Für 25 Jahre Mitgliedschaft wurde Renate Erfkamp geehrt. Auch Regina Klemme-Linnenbrügger, die seit Jahren in der Bezirksvertretung die Interessen der Heeper Bürgerinnen und Bürger vertritt und zeitweise auch für die SPD im Rat der Stadt vertreten war, ist seit 25 Jahren Parteimitglied. Sie ist im Vorstand der Heeper SPD seit vielen Jahren in verschiedenen Funktionen aktiv.

Jubilare und Parteimitglieder nutzten den Abend, um gemeinsame Erinnerungen auszutauschen und über die aktuelle politische Situation zu diskutieren.

HolzLand
Brinkmann

Inspirationen für schönes Wohnen

Böden | Türen | Terrassen | Sichtschutz | Bauen mit Holz

HolzLand Brinkmann
Braker Straße 12
33729 Bielefeld

www.holzland-brinkmann.de

Öffnungszeiten
Mo-Fr 08:00-18:00 Uhr
Sa 09:00-13:00 Uhr
shop.holzland-brinkmann.de

REWALD
#Wir sind Handwerk

GEBÄUDE SANIERUNGEN
Tobias Rewald
Mobil: 0171 6852845
www.rewald-renovierungen.de

BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN in Bielefeld Brake und Heepen

Das Ergebnis der vergangenen Kommunalwahl wollen wir als Grüne in Brake nicht schönreden (2025: 8,9%, 2020: 13,78%, 2014: 7,94%). Unsere Kernthemen Umwelt- und Klimaschutz sowie deren Bedeutung für Mobilität und Wirtschaft stehen derzeit nicht hoch im Kurs. Dennoch verstehen wir das Wahlergebnis als klaren Auftrag, sich noch intensiver mit den bevorstehenden Aufgaben für den Bezirk Heepen auseinanderzusetzen.

Am 12.11.2025 fand die konstituierende Sitzung der Bezirksvertretung Heepen statt, in der Holm Sternbacher (SPD) erneut als Bürgermeister sowie Elke Grünwald als Stellvertreterin gewählt wurden. Für die Grünen wird in der bevorstehenden Legislaturperiode Ulrike Mann als Einzelvertreterin in der Bezirksvertretung Heepen sitzen. Nur wenige Stimmen haben für einen zweiten Sitz und damit Fraktionsstärke gefehlt. Sie löst damit Marianne Kreye und Markus Kremmelbein ab, die die Grünen Interessen für 29,5 bzw. fünf Jahre in Heepen vertreten haben. Beiden danken wir von Herzen für ihren unermüdlichen Einsatz zum Wohl unseres Stadtbezirks.

Dies gilt in ganz besonderem Maße dem außergewöhnlichen Engagement von Marianne Kreye. In fast 30 Jahren hat sie die Bezirksvertretung Heepen mitgeprägt und mit dazu beigetragen, dass aus einem anfänglich schwierigen Arbeitsverhältnis der Parteien über die Jahre eine konstruktive Zusammenarbeit entstanden ist. Dafür wurde ihr bei der Sitzung am 11. November großer Dank und Anerkennung von allen demokratischen Parteien ausgesprochen. Für sie war es immer wichtig, die Menschen in Heepen einzubinden und anstehende Aufgaben und Probleme gemeinsam anzugehen und zu Lösungen – meistens als Kompromiss – zu kommen.

Mit Ulrike Mann übernimmt die Co-Fraktionsgeschäftsführerin der Grünen Bielefeld den Platz in der Bezirksvertretung Heepen. Durch ihre Arbeit im Rathaus hat Ulrike gute Kontakte in die Fraktion, den Rat, sowie in Ausschüsse und andere Gremien. Von 2003 bis 2020 war Ulrike Mann als Sachkundige Bürgerin in verschiedenen Gremien und Ausschüssen engagiert, hauptsächlich im Ausschuss für Soziales und Gesundheit.

Interview Ulrike Mann



NJ: Du bist schon lange bei den Grünen aktiv, jetzt aber zum ersten Mal als gewähltes Mitglied in einer Bezirksvertretung. Wie gehst du diese Aufgabe an?

UM: Mit ganz viel Freude, Interesse an den Menschen und der Sache und mit großem Respekt vor den Fußstapfen, in die ich trete.

NJ: Die Bürgermeisterwahl erwies sich aufgrund der Stimmverhältnisse als kompliziert. Was erwartest du von der Zusammenarbeit in der BZV mit den verschiedenen Parteien?

UM: Mir ist im Vorfeld von allen Seiten signalisiert worden, dass es in Heepen immer ein konstruktives Miteinander gab und auch weiterhin geben soll. Daran will ich mich gerne beteiligen – auch wenn es bei einzelnen Sachthemen sicherlich Unterschiede gibt. Das ist ja aber auch nur richtig und wichtig, denn es gibt nur selten die eine, „richtige“ Antwort auf Probleme. Meist müssen unterschiedliche Interessen abgewogen und in einen fairen Ausgleich gebracht werden.

NJ: Grüne Themen haben im Moment nicht so viele Unterstützer. Warum ist es dennoch wichtig sich genau jetzt für Klima- und Umweltschutz einzusetzen?

UM: Mit Klimaschutz ist ja eigentlich Menschenschutz gemeint. Das Klima und die Umwelt kommen prima ohne uns Menschen aus. Wir jedoch nicht ohne eine intakte Umwelt. Damit ist eigentlich alles gesagt. Für mich persönlich gilt auch immer noch der alte Grüne Grundsatz, dass wir die Erde von unseren Kindern nur geborgt haben. Und sie mit allen Lebewesen teilen. Anders gesagt: Wir sind der Teil der Schöpfung, der sie gerade zerstört. Das kann niemals unser Selbstverständnis sein.

NJ: Welche Aufgaben siehst du in den nächsten Jahren für Brake?

UM: Im Bereich Wohnen, Mobilität und Umweltschutz müssen in den nächsten Jahren wichtige Entscheidungen getroffen werden. Umweltfreundliches, gutes und bezahlbares Wohnen muss in Brake ermöglicht werden. Dabei sollten wir zukunftsfähiges Bauen mit Solartechnik, Wärmepumpe, begrünten Dächern und Straßenbäumen fördern und unnötige Flächenversiegelung vermeiden. Im Bereich der Mobilität müssen wichtige Weichen gestellt werden: Das Radverkehrskonzept muss endlich umgesetzt, der vierspurige Ausbau der Herforder Straße vermieden und der Bahnhof Brake barrierefrei modernisiert werden. Daneben muss der ÖPNV für Brake besonders in die umliegenden Stadtteile hinein verbessert werden. Den Schutz der Johannisbachaue als Naturraum für die Brakerinnen und Braker wollen wir unbedingt erhalten und zudem mehr Kulturangebote für Jung und Alt nach Brake bringen.

**Ihr wollt mehr Informationen oder euch engagieren?
Kontaktiert uns gerne!
Mail: heepen@gruene-bielefeld.de
Instagram: @grueneheepen**



**HEIBROCK
BRENNSTOFFE**

Gustav-Bastert-Str. 8
33719 Bielefeld-Heepen
Tel. 0521 - 336409
Fax 0521 - 332120
info@heibrock-brennstoffe.de
www.heibrock-brennstoffe.de

HOLZPELLETS
HEIZÖLE
PROPANGAS
TECHNISCHE GASE
KAMINHOLZ
HOLZKOHLE
BRAUN-/STEINKOHLE

Wir sind für Sie da:
MO - FR 8.00 - 18.00 Uhr
SA 9.30 - 13.00 Uhr

Bernd Bartsch – CDU-Ortsverband Brake/Milse

Starkes Votum für Christiana Bauer

Gut, die Wahrscheinlichkeit, dass Christiana Bauer bei der Stichwahl zur Oberbürgermeisterin bei uns in Brake bzw. im gesamten Stadtbezirk Heepen die Nase vorne haben würde, war nach dem ersten Wahlgang der Kommunalwahl vom 14.09. schon ziemlich hoch, aber dass sie in Brake mit 62,43 % und in Gesamt-Heepen mit sagenhaften 64,63 % ins Ziel gehen würde, davon hätte ich nicht zu träumen gewagt. Das Heeper Ergebnis war übrigens ihr bestes in ganz Bielefeld.

Dafür danke ich Ihnen ganz herzlich.

Was mich ja ganz besonders freut ist, dass wir jetzt mit Christiana eine junge Frau und Mutter an der Spitze unserer Stadt haben. Das alleine wäre natürlich kein hinreichender Grund gewesen, sie zu wählen, aber rundet das Gesamtpaket mindestens ab. Sie weiß was sie will, sie hat klare Vorstellungen und ist in der Lage bei Problemlagen die Dinge zu moderieren. Soll nicht heißen, in Endlosschleifen zu zerreden, sondern die verschiedenen Ansichten und Anregungen in die Entscheidungsfindung einzubeziehen und zu einem Ergebnis zu bringen. Als sie sagte, sie wolle die Fronten in der Verkehrspolitik aufweichen und von einem gegeneinander in ein miteinander überführen, war das sicherlich keine Wahlkampfplattitüde.

Dass das Thema Verkehr eines der wahlentscheidenden war, daran gibt es für mich keinen Zweifel. In den Gesprächen wurden immer wieder die schlechte Erreichbarkeit der Bielefelder City im allgemeinen, als auch die vielen Dauerbaustellen im besonderen erwähnt. Aber auch im ÖPNV gab es viel Kritik an mobiel. Hier waren vor allem das abgeschaffte



Stefan Richter, Elke Grünwald, Hans Altmüller, der verabschiedet wurde, Dr. Guido Elsner, Anja Bartsch, Bernd Bartsch

Vierer-Ticket als auch die als die als umständlich empfundene Digitalisierung wiederkehrende Themen. Das ist ja auch nur ein Teil der vielen Aufgaben, die auf Christiana Bauer und natürlich auch auf die Bielefelder Politik warten.

Wir brauchen weitere Schulkapazitäten und in einigen Schulen haben wir einen kaum zu übersehenden Sanierungsstau. In der Braker Grundschule waren die Toiletten schon fällig, als unsere Kinder sie noch besucht haben. Die sind jetzt in der Q1 bzw. 10ten Klasse.

Die Klassiker wie marode Straßen und Fahrradwege sowie die Digitalisierung und den Bürokratieabbau wollen wir natürlich auch nicht vergessen. Ach ja, Gewerbeplätze fehlen genauso wie Wohnraum.

Wie, wann, mit wem, welche Probleme gelöst werden sollen bzw. gelöst werden können, lässt sich derzeit aber noch nicht sagen. Die CDU ist mit den 23 Direktmandaten zwar die größte Ratsfraktion in Bielefeld, aber alleine „regieren“ können wir halt nicht. Als potenzielle Partner kommen rechnerisch die SPD oder die Grünen mit der FDP in Betracht. Nach Traumhochzeit klingt weder die eine noch die andere Variante. Wenn es denn wenigstens ein konstruktives Miteinander würde, könnten wir uns ja alle glücklich schätzen. Das ist uns in Heepen gelungen. Hier haben wir eine stabile Lösung gefunden, die nahtlos an die gute Zusammenarbeit der letzten Jahrzehnte anschließen soll. Der bisherige Bezirksbürgermeister Holm Sternbacher (SPD), wurde in der konstituierenden Sitzung der Bezirksvertretung Heepen bei einer Enthaltung einstimmig zum Bürgermeister und Elke Grünwald (CDU) erneut zu seiner Stellvertreterin gewählt. Im Frühjahr 2027 wird Elke Grünwald dann das Amt der Bürgermeisterin übernehmen.

Sachlich, fachlich gab es bisher nur eine Vorlage für eine Erschließungsstraße im Stadtteil Heepen. Sonst ist noch nichts passiert. Aber das wird sich in Kürze natürlich ändern. Im Hinblick auf die oben bereits angesprochene Kritik an Abschaffung des Vierer-Tickets und der Stärkung der digitalen Tickets haben wir in der Dezember-Sitzung eine Anfrage gestellt, wie dieses Thema bei mobiel gesehen wird. Eine Antwort wird es hoffentlich bis zu unserer nächsten Zusammenkunft gegeben haben.

Für dieses Jahr bleibt mir nur noch, mich noch einmal für Ihre Stimme(n) zu bedanken und Ihnen eine friedliche, besinnliche Weihnachtszeit und einen guten und gesunden Start für 2026 zu wünschen.

Viele Grüße, Bernd Bartsch

„DAS KANN
ICH MEINEN
KINDER
DOCH NICHT
ZUMUTEN ...“

Mit Bestattungs-
vorsorge können Sie
Ihre Angehörigen
später entlasten.

Wir beraten Sie gerne.

BLEICHSTR. 221 • HOFSTR. 37
BRAKER STR. 101

www.bestattungshaus-bielefeld.de

Telefon 0521-3 75 68



Heimatverein Brake

Kranzniederlegung am Volkstrauertag

Nach dem Gottesdienst mit Pfarrer Stüssig gingen viele Gottesdienstbesucher mit zum Ehrenmal zur Kranzniederlegung.

Hier legten Mitglieder der Feuerwehr-Löschabteilung Brake für die Stadt Bielefeld und Mitglieder des Heimatvereins Kränze nieder.

Die Kaufmannschaft Brake unterstützte die Heimatfreunde.

Mit einer Schweigeminute beendete Dr. Elsner seinen Vortrag.

Weihnachtsfeier des Heimatvereins im ev. Gemeindehaus

Einen schönen Nachmittag erlebten unsere Mitglieder auf der Weihnachtsfeier. Auch in diesem Jahr fand die Feier im ev. Gemeindehaus statt.

Der Nikolaus brachte wieder Lieder und Geschichten mit. Zum Schluss der Veranstaltung verteilte er kleine Geschenke.

Herzlichen Dank an alle Helferinnen. Ein besonderer Dank geht an Elke Dohna für die Hilfe in der Küche.



Eine schöne und besinnliche Advent- und Weihnachtszeit wünscht der Nikolaus.



Eckhardt
Meier

Pflegeteam *You*

Doch wir bieten mehr als Pflege:

- Täglich frisch zubereitete, warme Mahlzeiten – für unsere Kundinnen und Kunden
- Reiseorganisation für Menschen mit Behinderung – weil Lebensqualität auch Teilhabe bedeutet
- Kostenlose Beratung rund um Pflegeleistungen
- Begleitung bei der Begutachtung für den Pflegegrad (MDK)
- Casemanagement – individuelle Koordination und Unterstützung im Pflegeprozess
- Medikamente- und Verordnungsmanagement – sicher und zuverlässig

1 Jahr Pflegeteam 4 You in Brake Wir sagen Danke!

Vor genau einem Jahr öffnete das Pflegeteam 4 You in der Brake Straße 52 seine Türen, um pflegebedürftige Menschen in Brake und Umgebung mit Herz, Fachkompetenz und Engagement zu begleiten.

Seitdem ist viel passiert:

✓ Ein starkes Team aus hochqualifizierten Pflegekräften wurde aufgebaut

Pflegeteam 4 You steht für professionelle Pflege, verlässliche Unterstützung und ein herzliches Miteinander. Hier arbeiten engagierte Kolleginnen und Kollegen Seite an Seite, um Menschen im Alltag zu begleiten und ihnen die bestmögliche Betreuung zu bieten. In den vergangenen Monaten ist unser Team stetig gewachsen. Neue Kolleginnen und Kollegen bereichern das Team mit ihrem Fachwissen und ihren Erfahrungen. Das ermöglicht nicht nur eine noch bessere Versorgung, sondern auch frische Impulse und Weiterentwicklung für alle.

✓ Zahlreiche zufriedene Kundinnen und Kunden vertrauen uns ihre Pflege an

Unser Kundenstamm hat sich vervierfacht – ein klares Zeichen für Qualität, Vertrauen und Weiterempfehlung. Gegenseitige Unterstützung, ein offenes Ohr für die Kunden und ein respektvoller Umgang prägen die tägliche Arbeit. So entsteht nicht nur eine positive Arbeitsatmosphäre, sondern auch die Grundlage für Pflege mit Herz.

✓ Durch unser soziales Engagement, wie z. B. das Sponsoring beim TUS Brake Fußball, zeigen wir Verbundenheit mit unserer Nachbarschaft

Besonders stolz ist das Team Sponsoring bei der TUS Brake Fußballmannschaften und Mitgliedschaft bei Braker Kaufläden verbindet die Pflegebranche direkt mit der Gemeinschaft. Es zeigt nicht nur, dass der Pflegedienst wirtschaftlich erfolgreich ist, sondern auch, dass ihr die lokale Kultur und die Menschen unterstützt. Das schafft Vertrauen und Sympathie in der Region.

In einem Stadtteil wie Brake, wo jeder seine Nachbarn kennt und man viel miteinander teilt, wird ein solcher Ansatz umso wertvoller. Wenn ein Unternehmen wie unseren Pflegedienst sich aktiv in der Nachbarschaft engagiert, zeigt es, dass man nicht nur Dienstleister ist, sondern auch ein aktiver Teil der Gemeinschaft, der die lokalen Werte und das Zusammengehörigkeitsgefühl stärkt.

Wir bedanken uns an alle Mitarbeitenden, Partner, Angehörigen und vor allem unsere Pflegekunden – für das Vertrauen, das Miteinander und die vielen berührenden Momente.

**Euer Pflegeteam 4 You
Für euch. Mit euch. In Brake.**

Aus den Kirchengemeinden

Ökumenischer Laternenzug zu St. Martin

Der traditionelle ökumenische Gottesdienst zu Sankt Martin mit dem anschließenden Laternenumzug war wieder sehr gut besucht.



Seit Jahren wird diese Veranstaltung von der ev. und kath. Gemeinde angeboten. Pastor Manfred Liebe begrüßte ca. 100 Kinder und ihre Begleitpersonen in der kath. Kirche. Im Gottesdienst wurde die Szene, in der St. Martin seinen Mantel mit einem Bettler teilt, von den katholischen Messdienern dargestellt. Sie hatte somit aktuellen Bezug zur heutigen Situation. Mit den Fürbitten für die Flüchtlinge und alle sozial benachteiligten Menschen wurde nachdenklich um Toleranz, Gastfreundschaft und Willkommenskultur geworben.

Der Posaunenchor setzte die musikalischen Highlights sowohl im Gottesdienst als auch beim Laternenzug und zum Abschluss an der ev. Kirche. Sehr zur Freude der Kinder war Sankt Martin auf seinem Pferd erschienen und führte den bunten Zug durch Brake an. Gesichert wurde der Umzug durch die Braker Feuerwehr.

An der ev. Kirche angekommen gab es für die Kinder einen Stutenkerl und einen Kinderpunsch. Für die Erwachsenen gab es Glühwein, die nahenden kälteren Tage luden dazu ein.

Text und Foto: Josef Redeker



Katholische Gottesdienste in der Weihnachtszeit

2. Weihnachtstag · 26. Dezember 2025

9.30 Uhr Hl. Messe Hl. Kreuz

11.00 Uhr Hl. Messe Maria Königin

Samstag, 27. Dezember 2025

17.30 Uhr Hl. Messe Hl. Kreuz

Sonntag, 28. Dezember 2025

Krippengang in Bielefelder Kirchen

9.30 Uhr Hl. Messe St. Joseph

11.00 Uhr Hl. Messe Maria Königin

Mittwoch, 31. Dez. 2025 (Silvester)

17.00 Uhr Jahresschlussmesse St. Joseph

18.00 Uhr Jahresschlussmesse M. Königin

Donnerstag, 1. Januar 2026 (Neujahr)

11.00 Uhr Festmesse Maria Königin

17.30 Uhr Festmesse Hl. Kreuz

Ab dem 2. Januar 2026 gilt die bekannte Gottesdienstordnung!

Sonntag, 4. Januar 2026

9.30 Uhr Hl. Messe St. Joseph

11.00 Uhr Hl. Messe Maria Königin

11.00 Uhr Hl. Messe Hl. Kreuz

Sonntag, 11. Januar 2026

9.30 Uhr Hl. Messe St. Joseph

11.00 Uhr Hl. Messe Maria Königin

11.00 Uhr Hl. Messe Hl. Kreuz

Nach den Gottesdiensten findet die Aussendung der Sternsinger statt.

Weitere Informationen erhalten Sie durch die aktuellen Pfarrnachrichten oder Sie informieren sich auf unseren Internetseiten:
www.maria-koenigin-bielefeld.de · www.katholisch-bielefeld.de

Termine zu Weihnachten Ev. Kirchen Brake/Milse/Altenhagen



So. 14.12.25 10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl,
Ev. Kirche Brake

So. 21.12.25 10.00 Uhr Gottesdienst Ev. Kirche Milse

Mi. 24.12.25 Heiligabend

15.00 Uhr Krippenspiel vom Kinderchor mit Posaunenchor
Brake, Hof Meyer zu Jerrendorf, Brake

15.00 Uhr Krippenspiel der Konfi , Ev. Kirche Milse

17.00 Uhr Weihnachtsstück der Ev. Jugend, Ev. Kirche Brake

17.00 Uhr Christvesper mit Posaunenchor Altenhagen-Milse,
Ev. Kirche Milse

21.50 Uhr Heiligabend »10vorZehn« am Turm Altenhagen

23.00 Uhr Christmette, Ev. Kirche Brake

Fr. 26.12.25 Weihnachten

10.00 Uhr Gottesdienst am 2. Weihnachtsfeiertag
mit Posaunenchor, Ev. Kirche Brake

Mi. 31.12.25 10.00 Uhr Gottesdienst am Altjahresabend,
Ev. Kirche Milse



HBeckmann GmbH

Braker Str. 176
33729 Bielefeld/ Brake
Tel.: 0521/76 11 32



www.h-beckmann.de

Katholische Kirchengemeinde

Dreikönigssingen 2026

Am 11. Januar 2026 sind die Sternsinger als Kaspar, Melchior und Balthasar in Baumheide, Brake und Milse unterwegs. Die Mädchen und Jungen bringen den Segen Gottes zu den Menschen und bitten um eine Spende für die Kinder in der Welt.

Die Bekämpfung ausbeuterischer Kinderarbeit steht im Fokus der Sternsinger-Aktion 2026. Unter dem Motto „Schule statt Fabrik – Sternsingen gegen Kinderarbeit“ machen die Sternsinger 2026 auf die Not von Millionen Kindern aufmerksam, die arbeiten müssen, statt in die Schule zu gehen. Weltweit arbeiten rund 138 Millionen Kinder zwischen fünf und 17 Jahren, mehr als 54 Millionen von ihnen unter gefährlichen und ausbeuterischen Bedingungen. Produkte aus Kinderarbeit gelangen auch nach Deutschland.

Kinderarbeit verletzt grundlegende Kinderrechte, die von den Vereinten Nationen festgeschrieben sind: das Recht auf Schutz und das Recht auf Bildung. Zwar dürfen Kinder gelegentlich im Haushalt helfen oder kleinere Aufgaben übernehmen, doch wenn Arbeit ihre Gesundheit gefährdet oder ihnen die Chance auf Schulbildung nimmt, ist sie verboten. Der Teufelskreis aus Armut, fehlender Bildung und Kinderarbeit wird nur durchbrochen, wenn Kinder in die Schule gehen können.

Königlicher Besuch ist auch bei Ihnen zu Hause möglich! Die Sternsinger besuchen Sie gern und nach altem Brauch werden die Mädchen und Jungen dann die Schwelle zu Ihrem Haus oder Ihrer Wohnung mit dem Segensspruch „20*C + M + B + 26“ zieren.

Zum Anmelden können Sie aber auch das Kontaktformular auf der Homepage www.maria-koenigin.de benutzen oder Sie senden eine eMail an josef.redeker@web.de. Weitere Infos folgen.

Text: Josef Redeker / Plakat: www.Pfarrbriefservice.de



ACTION
DREIKÖNIGSSINGEN
20*C+M+B+26

Kindermissswerk „Die Sternsinger“
Bund der Deutschen Katholischen Jugend (BDKJ)
www.sternsinger.de

Bielefelder Tafel bittet um Ihre Hilfe!

Immer mehr Menschen sind auf Lebensmittelhilfen angewiesen –
50 Prozent mehr Bedürftige melden sich bei den Tafeln!

WIR HELFEN! Start am 23. November

indem wir in unserer ev. Kirche Brake und in den kath. Kirchen Brake und Baumheide zu den Gottesdienstzeiten Körbe am Eingang aufstellen, in denen haltbare Lebensmittel abgelegt werden können.

Eine Liste der in Frage kommenden Lebensmittel finden Sie unten.

Ihre Spenden können Sie auch zu allen Öffnungszeiten im ev. Gemeindehaus, und in den Gruppenstunden und bei Veranstaltungen abgeben.

Aus Erfahrung haben sich folgende Lebensmittel
für die „Bielefelder Tafel“ bewährt:

**Nudeln, Reis, Haferflocken, Graupen, Mehl,
Soßen, Suppen (z. B. Maggi), Hülsenfrüchte,
haltbare Konserven (Eintöpfe, Gemüse, Suppen)
Tee – Kaffee – Zucker – Dosenmilch usw.**

(bitte alle Lebensmittel in Originalverpackung)

Eine ökumenische
Initiative!



VIELEN DANK FÜR IHRE HILFE!

Ruth Köhne

Kreuzsteine in Armenien

Immer, wenn die internationale Hilfsorganisation „Hoffnungszeichen - sign of hope“ mit neuen Informationen über ihre regelmäßigen Winterhilfen in Armenien, heute einem der ärmsten Länder Osteuropas, berichtet, fällt mir ein Bildband ein, den mir schon in den 80er Jahren eine Tante von einer ihrer vielen Reisen zu den ältesten Stätten der Christenheit mitgebracht hat. Sein Titel: „Kreuzsteine in Armenien“.

Von dem, was ich hier vor 40 Jahren in diesem Bildband Seite für Seite entdeckte, hatte ich bis dahin noch nie etwas gehört. Kunstvoll behauene Steine, groß, rechteckig, einzeln oder in Gruppen, an Mauern gelehnt oder frei im Feld. „Chatschkare“, so heißen diese Steine und es sind nicht irgendwelche Steine, sondern Steine, die viel erlebt haben, und die uns etwas erzählen von dem Leben und Glauben der Menschen, die sie aufgerichtet haben.

Es war der Mönch Gregor, der Erleuchtete, der dort zu Beginn des 4. Jahrhunderts missioniert hat, den König Tiridatis bekehrte und so den Grundstein für die älteste christliche Kirche gelegt hat, die wir kennen. Nach ihm nannten sich die armenischen Christen Gregorianer und die gregorianische Kirche ist bis heute das einigende Band um die vielen in der Fremde lebenden Armenier. Seitdem ist das Christentum dort

Staatsreligion und bis heute ist die Volksfrömmigkeit unter den Armeniern lebendig. Vor dem Hintergrund ihrer Schicksale bekommen diese für die Armenier so typischen Kreuzsteine noch einmal eine besondere Bedeutung. Der türkische Völkermord (1915/16) und drei Generationen türkischer Diktatur (1921 – 1991) haben dem Volk der Armenier unfassbares Leid gebracht. Das heutige Staatsgebiet macht nur noch einen Bruchteil jenes historischen Kulturräumes aus, den die Armenier geprägt haben. Ihr Kernland im Westen mit dem Vansee und dem Heiligen Berg Ararat heißt heute Ostanatolien und gehört zur Türkei.

So erklärt es sich auch, dass viele der Chatschkare, außerhalb des heutigen armenischen Staatsgebietes zu finden sind. Jahrzehntelang sind in der Türkei armenische Kirchen und Friedhöfe als Schießübungsplätze missbraucht wor-



den und noch zwischen 2000 und 2005 sind in Aserbaidschan 2000 historische armenische Kreuzsteine zerstört worden.

Diese aus weichem bunten Sandstein geschlagenen Blöcke wurden von großen Meistern der Steinmetzkunst bearbeitet. Auf jedem der Steine steht das Kreuz auf einem stilisierten Golgota Hügel im Mittelpunkt. Es verweist auf den Tod Jesu und verspricht doch gleichzeitig neues Leben. Ein wahres Wunderwerk an filigranen Ranken, Blüten, Blättern, wächst aus dem toten Holz, scheinbar ohne Anfang und Ende. Ursprünglich in Erinnerung an die Verstorbenen auf Friedhöfen und an Kirchenmauern errichtet, finden wir die Chatschkare heute auch auf freiem Feld oder zufällig am Wegesrand. Überall dort, wo es einen Grund gab, Gott für etwas zu danken, ließ man einen Kreuzstein errichten. Was in Georgien Wandmalereien in den Kirchen sind, Ikonen in der griechischen Orthodoxie, sind in Armenien die Kreuzsteine. Ausdruck einer theologischen Botschaft und ein Verweis auf die Auferstehung Jesu. Ihre Tradition weist bis in das 5. Jahrhundert zurück, ihre Blütezeit liegt

Logopädische Praxis
Detlef Woynar

Jütlandstraße 34a · 33729 Bielefeld-Brake
Tel.: 0521/7707076 · Fax 0521/7707970

www.logopaedie-woynar.de

- Meisterwerkstatt
- Fahrzeughandel
- Reifenservice
- Reparatur & Wartung
- Dienstleistung rund ums Kfz

PREUTH
FAHRZEUGTECHNIK
– Meisterbetrieb –

Im Alten Krug 13 · 33729 Bielefeld · Tel. (0521) 32960190
info@preuth-fahrzeugtechnik.de · www.preuth-fahrzeugtechnik.de

zwischen dem 11. und 13. Jahrhundert. Auch Christen kennen aus der frühchristlichen Kunst das Kreuz Christi als Lebenskreuz. Alte Legenden erzählen, dass das Kreuz aus dem Baum der Erkenntnis gefertigt wurde. Auch diese Kreuze erzählen von dem Glauben an den, der dem Tod die Macht genommen hat und Leben verheißt.

**Holz auf Jesu Schulter
von der Welt verflucht
ward zum Baum des Lebens
und bringt reiche Frucht.**

**Kyrie eleison, sieh wohin wir gehn.
Ruf uns aus den Toten,
lass uns auferstehen.**

EG 97

Nachtrag: Am 11. November hat der Abendkreis der Frauen der ev. Kirchengemeinde beschlossen, das diesjährige Winterprogramm der Hilfsorganisation „*Hoffnungszeichen, sign of hope*“ zu unterstützen.

Dazu wirbt die Organisation mit einem besonders originellen Spendenauftrag: **ARMENIEN : Ein Schaf zu Weihnachten** und informiert u.a. „die Tiere sind einfach zu halten und finden auch in dem kargen Hochland Futter. Sie liefern Wolle und Milch, aus der man Käse und Joghurt herstellen kann. Zudem ermöglichen sie ein kleines Einkommen. So sind Schafe eine große Chance für verarmte Familien in Nordarmenien. Dank einer kleinen Tierzucht können sie ihre Situation aus eigener Kraft verbessern ...“

Jeder noch so kleine Betrag ist willkommen! 25,- € reichen für Heu als Winterfutter, 40,- € für notwendige Impfungen, 130,- € kostet ein Schaf

Nun wünschen sich die Frauen, dass die Spendenbox zu ihrer Weihnachtsfeier am 9. Dezember gut gefüllt wird und ihr Inhalt rechtzeitig zu Weihnachten seinen Zielort erreicht.

**Sage, wo ist Bethlehem?
Wo die Krippe, wo der Stall?
musst nur gehen, musst nur sehen:
Bethlehem ist überall!**

Ruth Köhne, Nov. 2025



Lindemann

Wohnkultur







Stoffe | Bodenbeläge | Tapeten | Farben | Sonnenschutz | Textile Raumgestaltung

Braker Str. 110 | 33729 Bielefeld | Fon 0521 | 7 68 78 | www.lindemann-wohnkultur.de
Mo bis Fr 9 – 13 Uhr | 15 – 18 Uhr und Sa 9 – 13 Uhr

wir backen für Sie !

ein reichhaltiges Brotsortiment
- für jeden Geschmack -

ofenfrische Brötchen
in reicher Vielfalt

Kuchen und Feingebäck
für Genießer

**... doch Sie sollten wissen
wir sind nicht nur**

- IHR BÄCKER -

bei uns bekommen
Sie auch - Käse und
Wurstspezialitäten,
- also - Frische aus einer Hand !

Braker Str. 92 · 33729 Bielefeld-Brake · Telefon 0521 / 7 68 55

We installieren Zufriedenheit...



Ernst R. Schmidt GmbH

Braker Straße 58 • 33729 Bielefeld
Telefon: 0521 / 7 66 28
Mobil: 0171 / 40 80 242

www.schmidt-installation.de

Kundendienst

Sanitär

Heizung

... seit
1908

**Unterm Strich mehr
als Steuerberatung**

FISCHER + ZAREMBA

Ruth Köhne

Sein größter Wunsch zu Weihnachten!

Azizollah Akbari kommt aus Afghanistan. Von dort hat er sich vor 10 Jahren mit seiner Frau und seinen drei Kindern auf die Flucht vor den Taliban nach Deutschland begeben und fand als eine der ersten Stationen in Brake freundliche Aufnahme.

Inzwischen sind seine Kinder erwachsen, studieren und arbeiten, und die Familie hat in Sennestadt eine geeignete Wohnung gefunden. Ein großer Wunsch ist für Azizollah Akbari allerdings noch nicht in Erfüllung gegangen: Er konnte bis jetzt nicht in seinem Beruf, der Schneiderei, arbeiten, obwohl er darin, fragt man in seinem Umfeld danach, ein wahrer Meister ist.

Bereits als Dreizehnjähriger fing er an, das Schneidern und Nähen zu lernen und konnte schon mit 22 Jahren einen kleinen Betrieb eröffnen. In diesem nahm er nicht etwa nur Reparaturen und Änderungen vor, sondern fertigte die Kleidungsstücke, angefangen mit dem Entwurf der Schnittmuster bis zum Nähen von Grund auf selbst. Seine Konfektion reichte von Jacken und Anzügen bis zu Abendkleidern.

„Die komplizierteste Aufgabe in meinem Beruf ist das Nähen eines Anzugs.“, sagt Azizollah. „Man muss sehr exakt arbeiten, auf den Millimeter genau, sonst sitzt er nicht.“ Aber auch das beherrscht der Meister! Verglichen damit ist z.B. das Kürzen einer Hose, das Ändern einer Jacke für Akbari ein Kinderspiel. „Er schaut sich das Kleidungsstück an und weiß nur vom Sehen, wo und wie viel er ändern muss.“, sagen die be-

geisterten Menschen aus seinem Bekanntenkreis, für die er schon etwas geändert hat.

Seit vielen Monaten sucht Azizollah Akbari bereits vergeblich ein kleines Ladenlokal, in welchem er eine Änderungsschneiderei eröffnen kann. Dabei ist er völlig offen, an welchem Ort im engeren oder weiteren Umkreis von Bielefeld das sein wird. Seine Familie unterstützt ihn nach Kräften und würde sogar umziehen, Hauptsache, der Ehemann und Vater kann bald beruflich ankommen und seiner Leidenschaft, dem Nähen, wieder nachgehen.

Vielleicht verbreitet sich dieser Wunsch gerade vor Weihnachten besonders schnell und es finden sich Menschen, die sich schon immer eine Änderungsschneiderei in ihrem Ort oder in einem leerstehenden Ladenlokal vorstellen könnten. **In einem solchen Glücksfall könnten sich diese per E-Mail direkt an Familie Akbari wenden: akifereshte@gmail.com**

Auf jeden Fall hofft Azizollah Akbari, dass seine Suche bald Erfolg haben wird und sein Leben in Deutschland im nächsten Jahr eine gute Perspektive für sich und seine Familie bereithält.



EP:Bruning
ElectronicPartner
Einfach persönlicher.

Ihr Fachgeschäft
für TV und Audio
in Bielefeld

mit eigener
Werkstatt und
Kundendienst



Wir sind umgezogen!



Jetzt auch per **WhatsApp**
erreichbar! **0521 9890111**

EP: Bruning Service GmbH
Jöllenbecker Str. 235, 33613 Bielefeld

0521 9890111, info@bruningservice.de
www.ep-bruning.de [ep_bruning_service](https://www.instagram.com/ep_bruning_service/)

Grundschule Brake / Förderverein Tannenbaumaktion

Tannenbaumsammelaktion am Samstag, den 10. Januar 2026

Bereits zum fünften Mal in Folge gehen die Grundschulkinder der GS Brake mit ihren Eltern von Haus zu Haus und sammeln die Tannenbäume der Braker Bürgerinnen und Bürger gegen eine kleine, frei zu wählende Spende ein.

Wie in den vergangenen Jahren organisiert der Förderverein der Schule diese tolle Aktion. Unterstützt werden die Familien von einzelnen Lehrkräften und Mitarbeiter*innen der OGS. Der Erlös der kommenden Tannenbaumsammelaktion kommt direkt den Kindern zugute: Zusätzliche Ausflüge während der Klassenfahrten, Schulbegleithefte, Postmappen für alle Schüler*innen und individuelles, zusätzliches Unterrichtsmaterial kann angeschafft werden.

**Nicht Zuhause?
Kein Problem!**

Sie möchten Ihren Baum von den Schüler*innen einsammeln lassen, sind aber nicht Zuhause? Legen Sie Ihren Baum einfach zum angegebenen Zeitpunkt an die Straße und überweisen Sie Ihre Spende gerne auf das Konto des Fördervereins:

Verein der Freunde und Förderer der Grundschule Brake e.V., Sparkasse Bielefeld, IBAN DE65 4805 0161 0004 0028 87.

Das Wichtigste in Kürze für alle interessierten Braker:

- Tannenbaum bis **9.30 Uhr** am Samstag, 10. Januar 2026, **gut sichtbar** an die Straße legen
- Die Kinder der GS Brake **klingeln zwischen 10 und 13 Uhr an den Haustüren** und erbitten eine kleine Spende.
- Die Bäume werden **zwischen 11 und 15 Uhr eingesammelt**.
- **Einsammeln und Klingeln** findet ggf. zeit ersetzt statt.
- Tannenbaum-Sammelaktion gerne **weitersagen**.

Kontakt:

Förderverein GS Brake, Vorsitzender: Martin Sprenger
Mail: foerderverein@brake.schule
Web: www.grundschule-brake.de

BOHNENKAMP
Optik. Uhren. Schmuck.

Ihr Spezialist für Gleitsichtoptik

Braker Straße 74 . 33729 Bielefeld . Telefon 0521 76625



Die Theatergruppe des Heimatvereins Stedefreund präsentiert 2026:

STRESS IM „CHAMPUS-EXPRESS“

Eine Komödie von Bernd Spehling



Bahnfahren ist für Sie ein Abenteuer?
Sind Sie unzufrieden mit dem Zugpersonal?
Oder scheitern Sie schon am Preissystem?

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH!

... denn nach dieser Reise werden Sie „Ihre Bahn“ wieder richtig zu schätzen wissen!

WETTEN?

Steigen Sie ein und lehnen Sie sich ganz entspannt zurück!



Unter der Regie von Petra Konopka sitzen folgende Darsteller/innen mit im Zug:

Maggy Abal • Christine Boot • Anke Brandwein
Lars Brockmann • Silvia Freese • Jörg Gorholt
Petra Gorholt • Manfred Großmann • Gisela Nobbe

Aufführungstermine:

28.02.2026	13.03.2026	27.03.2026
01.03.2026	14.03.2026	28.03.2026
07.03.2026	21.03.2026	
08.03.2026	22.03.2026	

Freitags und samstags:

Einlass ab 18.00 Uhr • Beginn: 19.30 Uhr

Sonntags:

Einlass ab 15.30 Uhr • Beginn: 17.00 Uhr

... und noch eine ganz wichtige Info:

Der Kartenvorverkauf startet am **12.01.2026** (15 € je Karte) unter folgender Telefonnummer bzw. Mail:
0521 39 98 019 oder gisi.theater@gmail.com



W. DEHNE

GmbH & Co.KG

- ABFALLENTSORGUNG
- ABSETZMULDEN U. CONTAINER
- BAUAUSSCHACHTUNG • KANALBAU
- ABBRUCH • PFLASTERARBEITEN



BI-Brake, Uferstraße 12-16
www.dehne-bielefeld.de

Tel. 76 062

Der Brake Kalender 2026

WOCHE	JANUAR 1 2 3 4 5	FEBRUAR 5 6 7 8 9	MÄRZ 9 10 11 12 13 14	APRIL 14 15 16 17 18	MAI 18 19 20 21 22	JUNI 23 24 25 26 27
Montag	5 12 19 26	2 9 16 23	2 9 16 23 30	6 13 20 27	4 11 18 25	1 8 15 22 29
Dienstag	6 13 20 27	3 10 17 24	3 10 17 24 31	7 14 21 28	5 12 19 26	2 9 16 23 30
Mittwoch	7 14 21 28	4 11 18 25	1 8 15 22 29	2 9 16 23 30	3 10 17 24	3 10 17 24
Donnerstag	1 8 15 22 29	5 12 19 26	5 12 19 26	7 14 21 28	4 11 18 25	5 12 19 26
Freitag	2 9 16 23 30	6 13 20 27	3 10 17 24	1 8 15 22 29	6 13 20 27	6 13 20 27
Samstag	3 10 17 24 31	7 14 21 28	4 11 18 25	2 9 16 23 30	7 14 21 28	7 14 21 28
Sonntag	4 11 18 25	1 8 15 22 29	5 12 19 26	3 10 17 24 31		

WOCHE	JULI 27 28 29 30 31	AUGUST 31 32 33 34 35 36	SEPTEMBER 36 37 38 39 40	OKTOBER 40 41 42 43 44	NOVEMBER 44 45 46 47 48 49	DEZEMBER 49 50 51 52 53
Montag	6 13 20 27	3 10 17 24 31	7 14 21 28	5 12 19 26	2 9 16 23 30	7 14 21 28
Dienstag	7 14 21 28	4 11 18 25	1 8 15 22 29	6 13 20 27	3 10 17 24	1 8 15 22 29
Mittwoch	1 8 15 22 29	5 12 19 26	2 9 16 23 30	7 14 21 28	4 11 18 25	2 9 16 23 30
Donnerstag	2 9 16 23 30	6 13 20 27	3 10 17 24	1 8 15 22 29	5 12 19 26	3 10 17 24 31
Freitag	3 10 17 24 31	7 14 21 28	4 11 18 25	2 9 16 23 30	6 13 20 27	4 11 18 25
Samstag	4 11 18 25	1 8 15 22 29	5 12 19 26	3 10 17 24 31	7 14 21 28	5 12 19 26
Sonntag	5 12 19 26	2 9 16 23 30	6 13 20 27	4 11 18 25	1 8 15 22 29	6 13 20 27

Weihnachtsferien 25/26: 22.12.25 bis 06.01.26 · Osterferien: 30.03.26 bis 11.04.26
Sommerferien 20.07.26 bis 01.09.26 · Herbstferien 17.10.26 bis 31.10.26
Weihnachtsferien 26/27: 23.12.26 bis 06.01.27

Wir, die Biblisch-Evangelische Gemeinde OWL, laden ein:

Freitags 19:00 Uhr: Bibeltreff für Jugendliche und junge Erwachsene
(bitte mit kurzer Voranmeldung über unsere Homepage)

Sonntags 10:30 Uhr: Gottesdienst, parallel Kinderstunde

Veranstaltungen im Gemeinschaftshaus Brake,
Braker Str. 109 im 2.OG (barrierefrei)

Homepage: www.begowl.de

„Jesus sprach zu ihr: Ich bin die Auferstehung und das Leben; wer an mich glaubt, wird leben, auch wenn er gestorben ist; und jeder, der da lebt und an mich glaubt, wird nicht sterben in Ewigkeit.
Glaubst du das?“

Die Bibel, Johannes 11, 25-26



Hantels Galabau
Garten und Landschaftsbau

WIR STEMMEN ES FÜR SIE !

- ✓ **Baumpflege und Baumfällung**
- ✓ **Gartenpflege**
- ✓ **Gartengestaltung**
- ✓ **Dachbegrünung**
- ✓ **Pflasterarbeiten**
- ✓ **Teichbau**
- ✓ **Zaunbau**
- ✓ **Rodungsarbeiten**
- ✓ **Pflanzenarbeiten und Erdarbeiten**
- ✓ **Bewässerung und Entwässerung**

Lukas Hantel | Maagshöhe 11 | 33729 Bielefeld | Tel. 017631013781
mail@hantels-galabau.de | www.hantels-galabau.de

Di 09.12.25	Abfallkalender: Restmüll Erscheinungstermin Brake Aktuell Nr. 102
Mi 10.12.25	
Do 11.12.25	
Fr 12.12.25	Weihnachtszauber im Zauberwald, Michael Holzweiler, 12.12.-13.12.2025
Sa 13.12.25	
So 14.12.25	3. Advent
Mo 15.12.25	
Di 16.12.25	Abfallkalender: Biotonne
Mi 17.12.25	
Do 18.12.25	
Fr 19.12.25	
Sa 20.12.25	Abfallkalender: Wertstoffe
So 21.12.25	4. Advent
Mo 22.12.25	Abfallkalender: Restmüll
Di 23.12.25	
Mi 24.12.25	Heiligabend
Do 25.12.25	1. Weihnachtstag
Fr 26.12.25	2. Weihnachtstag
Sa 27.12.25	
So 28.12.25	
Mo 29.12.25	
Di 30.12.25	Abfallkalender: Biotonne
Mi 31.12.25	
Do 01.01.26	Neujahr
Fr 02.01.26	
Sa 03.01.26	
So 04.01.26	
Mo 05.01.26	
Di 06.01.26	Abfallkalender: Restmüll
Mi 07.01.26	
Do 08.01.26	
Fr 09.01.26	
Sa 10.01.26	
So 11.01.26	
Mo 12.01.26	
Di 13.01.26	Abfallkalender: Biotonne
Mi 14.01.26	
Do 15.01.26	
Fr 16.01.26	
Sa 17.01.26	Handball Oberliga: TuS Brake - VfL Mennighüffen 19 Uhr, Brake
So 18.01.26	
Mo 19.01.26	Abfallkalender: Wertstoffe
Di 20.01.26	Abfallkalender: Restmüll
Mi 21.01.26	
Do 22.01.26	
Fr 23.01.26	
Sa 24.01.26	
So 25.01.26	
Mo 26.01.26	
Di 27.01.26	Abfallkalender: Biotonne
Mi 28.01.26	
Do 29.01.26	
Fr 30.01.26	

Sa 31.01.26	Handball Oberliga: TuS Brake - ASV Senden 19 Uhr, Brake
So 01.02.26	
Mo 02.02.26	
Di 03.02.26	Abfallkalender: Restmüll
Mi 04.02.26	
Do 05.02.26	
Fr 06.02.26	
Sa 07.02.26	
So 08.02.26	
Mo 09.02.26	
Di 10.02.26	Abfallkalender: Biotonne
Mi 11.02.26	
Do 12.02.26	
Fr 13.02.26	
Sa 14.02.26	
So 15.02.26	
Mo 16.02.26	Abfallkalender: Wertstoffe
Di 17.02.26	Abfallkalender: Restmüll
Mi 18.02.26	
Do 19.02.26	
Fr 20.02.26	
Sa 21.02.26	Handball Oberliga: TuS Brake - LIT 1912 3 19 Uhr, Brake
So 22.02.26	
Mo 23.02.26	
Di 24.02.26	Abfallkalender: Biotonne
Mi 25.02.26	
Do 26.02.26	
Fr 27.02.26	
Sa 28.02.26	
So 01.03.26	
Mo 02.03.26	
Di 03.03.26	Abfallkalender: Restmüll
Mi 04.03.26	
Do 05.03.26	
Fr 06.03.26	
Sa 07.03.26	Handball Oberliga: TuS Brake - Ahlener SG 19 Uhr, Brake
So 08.03.26	
Mo 09.03.26	
Di 10.03.26	Abfallkalender: Biotonne Redaktionsschluss Brake Aktuell Nr. 103
Mi 11.03.26	
Do 12.03.26	
Fr 13.03.26	
Sa 14.03.26	
So 15.03.26	
Mo 16.03.26	Abfallkalender: Wertstoffe
Di 17.03.26	Abfallkalender: Restmüll
Mi 18.03.26	
Do 19.03.26	
Fr 20.03.26	
Sa 21.03.26	

Alle Angaben auf dieser Doppelseite ohne Gewähr und ohne Anspruch auf Vollständigkeit.
Die Termine des Abfallkalenders haben ihre zentrale Gültigkeit nur für Brake. Im übrigen Verteilgebiet der Zeitung kommt es zu Verschiebungen.

So 22.03.26	Handball Oberliga: TuS Brake - TV Verl 18 Uhr, Brake
Mo 23.03.26	
Di 24.03.26	Abfallkalender: Biotonne Erscheinungstermin Brake Aktuell Nr. 103
Mi 25.03.26	
Do 26.03.26	
Fr 27.03.26	
Sa 28.03.26	
So 29.03.26	
Mo 30.03.26	Abfallkalender: Restmüll
Di 31.03.26	
Mi 01.04.26	
Do 02.04.26	
Fr 03.04.26	Karfreitag



DER BAUFINANZIERUNGS-SCHUTZBRIEF:
Ihr „Schutzschild“ für die Darlehensraten

Die temporäre Absicherung Ihrer Raten bei einer Immobilienfinanzierung.



**Stefanie König
Mario Filipiak**

Allianz Generalvertretung
Braker Str. 94
33729 Bielefeld
📞 05 21.7 72 46 06 | 📩 05 21.7 72 46 06
stefanie.koenig@allianz.de
mario.filipiak@allianz.de

VERTRETUNG.ALLIANZ.DE/STEFANIE.KOENIG

**GUT ZU WISSEN,
WENN ALLES
GEREGELT IST**

– den eigenen Abschied finanziell absichern.



Deutsche
Bestattungsvorsorge
Treuhand AG



**BESTATTUNGEN
NIEHAUS**



Braker Straße 48
33729 Bielefeld
Feldstraße 41
33609 Bielefeld

📞 0521 7 60 11 | 🌐 www.meinbestatter.de

Friseurtraditionen wünschen allen

HAAR SOCIETY
FriseurenStudio



Doris Zelmer & Carina Redeker

Braker Straße 53
33729 Bielefeld
F.: 0521/77 11 34
Di.-Fr. 9.00 -18.00



Entdecken Sie bei uns die aktuellen Haartrends – in Schnitt und Coloration individuell abgestimmt auf Ihren Typ... Wir freuen uns auf Sie!

Salon Ellermann
Inh. Frank Boddin

Rügener Straße 1 • 33729 Bielefeld
Tel. 05 21/76 21 61

HAIRLICHE WEIHNACHTEN

... und ein
glänzendes
Neues Jahr
2026!



Calligraphy Cut®
FÜR DAS ERLEBNIS VON VOLLEREM HAAR

friseurteam
Volker Kehl



Braker Straße 88
33729 Bielefeld
Fon: 05 21-7 68 57

Öffnungszeiten:
Di-Fr: 8-18 Uhr

www.friseur-kehl.de

Zu den Feiertagen haben wir besondere Öffnungszeiten
für Sie, rufen Sie uns gerne an!

105 Jahre AWO in Bielefeld

Mit Suppe und Solidarität

Brake beteiligt sich an stadtweiter Suppenküchen-Aktion zum Jubiläum

Am 24. November wurde es warm in den Herzen und Töpfen: In ganz Bielefeld feierte die AWO ihr 105-jähriges Bestehen – mit einer Aktion, die an die Anfänge erinnert. Über 30 Einrichtungen in allen Stadtteilen luden zur Suppenausgabe ein – darunter natürlich auch der AWO Mitgliederverband in Brake.

Von 12 bis 14 Uhr wurde im Wohncafé am Wefelshof eine frisch gekochte Suppe ausgegeben – ganz im Geiste der ersten AWO-Suppenküche, die 1920 in Bielefeld den Anfang für eine nunmehr über ein Jahrhundert andauernde Geschichte des sozialen Engagements markierte.

Gekocht wurde die Suppe mit viel Herz und Tatkräft von Marlen Martens, Marion Schneider, Elisabeth Weist, Anette Ellerbeck und Annette Becker – ein starkes Team, das mit viel Engagement und Teamgeist für eine warme Mahl-

zeit und ein Gefühl der Gemeinschaft sorgte.

Die Aktion war nicht nur ein Rückblick, sondern auch ein Zeichen für die Gegenwart: Auch heute ist Armut Realität. Auch heute braucht es Orte, an denen Menschen willkommen sind, gesehen werden – und gemeinsam essen können.

Die AWO bleibt sichtbar – in Brake, in Bielefeld und im Alltag der Menschen. Seit 105 Jahren. Und auch in Zukunft.



Sonntagscafé mit Fernweh – Reisebericht aus Südindien

Eheleute Rustemeyer nehmen Besucher*innen mit an die Gewürzküste

Am 19. Oktober 2025 verwandelte sich das Sonntagscafé der AWO in Brake in ein kleines Fenster zur Welt: Die Eheleute **Heidi und Peter Rustemeyer** nahmen die Gäste mit auf eine eindrucksvolle Reise nach **Südindien** – genauer gesagt in die Regionen **Kerala** und **Tamil Nadu**, auch bekannt als die **Gewürzküste** Indiens.

Mit einer spannenden Diashow und persönlichen Erzählungen gaben die beiden Einblicke in ihre Zeit als Englischlehrende an einer Privatschule in Kerala und das Leben in einer indischen Gastfamilie. Besonders eindrücklich waren die Bilder vom bunten Markttreiben mit seiner unglaublichen Vielfalt an Gewürzen, Früchten und Gemüse, die regelrecht die Sinne anregten.



Ihr Marktplatz der Frische

EDEKA

**Jede Woche Top Qualität
zum "spitzen Preis"**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Ihr E-Peilicke + Team

Waagestraße 6 · 33729 Bielefeld-Brake · Tel. (05 21) 9 77 45 37

Wir sind Montag bis Samstag von 08.00 – 21.00 Uhr für Sie da!

Auch der Blick auf den quirligen Straßenverkehr der Großstädte, eingefangen in bewegten Bildern, sorgte für Staunen und Lachen. Der Nachmittag war nicht nur informativ, sondern auch lebendig, herzlich und voller kleiner Geschichten, die die große kulturelle Vielfalt Indiens greifbar machten.

Ein herzliches Dankeschön an Heidi und Peter Rustemeyer für diesen besonderen Nachmittag voller Fernweh und Begegnung!

AWO-Mitglieder treffen sich in der „Brücke“

Gemeinschaft, Gespräche und Genuss jeden Monat in Brake

Einmal im Monat wird es besonders gesellig in der „Brücke“ in Brake: Rund 15 Mitglieder des AWO-Ortsverbands kommen hier donnerstags ab 16 Uhr zusammen, um gemeinsam Zeit zu verbringen.



Im Mittelpunkt stehen das Miteinander, anregende Gespräche – und natürlich das leckere Essen aus dem Brückenimbiss. Serviert werden die Speisen und Getränke von Elisabeth und Stavros, die mit viel Herzlichkeit für das leibliche Wohl sorgen.

Die nächsten Termine stehen auch schon fest: Am 11. Dezember 2025 und am 14. Januar 2026 lädt die AWO erneut zum offenen Treff ein. Mitmachen kann jede*r, die oder der Lust auf Gesellschaft, Austausch und gute Laune hat.

**Eine Anmeldung ist erwünscht bei Annette Becker,
Tel.: 0521-770 888 1.**

Ob langjähriges Mitglied oder neuer Interessierter – die Treffen sind offen für alle, die gerne in Gemeinschaft den Tag ausklingen lassen möchten.

buschmann

Technische Gebäudeausrüstung

- Sanitär • Heizung
- Wartung • Bauklempnerei
- Alt- und Neubau-Planung und Sanierung

Eckendorfer Straße 111a · 33609 Bielefeld

Tel. (0521) 9 72 38-0 · Fax (0521) 9 72 38-20

www.buschmann-tg.de · info@buschmann-tg.de

AWO Quartier Brake

Ambulanter Pflegedienst

Wefelshof 9 · 33729 Bielefeld

📞 05 21 - 32 92 29 10 (Büro)

✉️ apd@awo-bielefeld.de

Ambulanter Hospizdienst

📞 05 21 - 932 02 53

Quartiersarbeit - Freizeit & Engagement

📞 01 73 - 672 54 70



Hat Dein Auto auch mal Beulen,
brauchst Du nicht gleich zu heulen.
In Bielefeld-Milse auf dem Hönerfeld,
lackiert man noch für kleines Geld.

Beckmann Autolackiererei

die freundliche Lackiererei in Ihrer Nähe
Tel. 0521/761130



BARCZEWSKI



Dach neu gedacht.

Barczewski GmbH · Vinner Holz 4 · 33729 Bielefeld
T 0521 977 27-0 · F 0521 977 27-27 · M 0171 220 10 32
info@barczewski.de · www.barczewski.de

✓ Steildach ✓ Flachdach ✓ Fassade

AWO in Brake

Die AWO in Brake blickt zurück – und nach vorn

Auch 2025 war für uns als AWO Mitgliederverband in Brake ein Jahr voller Begegnungen, Aktivitäten und Gemeinschaft. Bei allem, was wir tun, stehen unsere Werte im Mittelpunkt: Solidarität, Teilhabe und der Einsatz gegen Einsamkeit – besonders im Alter.

Zu den Höhepunkten zählten in diesem Jahr das bunte Stadtteilfest am 1. Mai, bei dem wir wieder mit unserem beliebten Kuchenbuffet dabei waren, sowie zwei spannende Tagesfahrten nach Essen und Enschede.

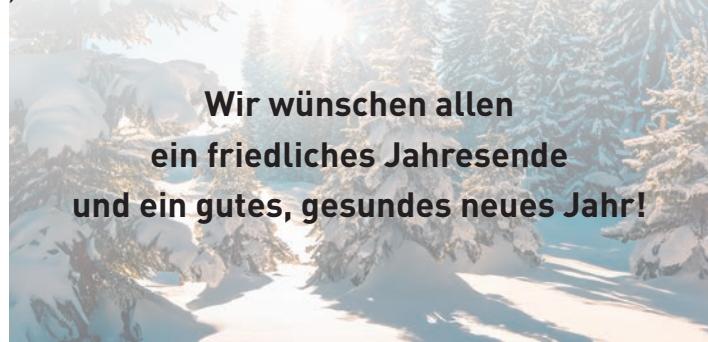
Ein besonderes Highlight war das Sommerfest am Kinder- und Jugendhaus Brake: Hier wurde deutlich, wie lebendig unser Stadtteil ist, wenn Alt und Jung gemeinsam feiern.

Unsere Angebote richten sich besonders an ältere Menschen, die bei unseren Veranstaltungen Kontakte knüpfen, Gemeinschaft erleben und sich austauschen können. Denn wir wissen: Einsamkeit ist eine der großen sozialen Herausforderungen unserer Zeit – und wir setzen etwas dagegen.

Für 2026 ist bereits eine gemeinsame Fahrt nach Fintel geplant. Und wir freuen uns schon jetzt auf viele weitere Begegnungen, Gespräche und neue Ideen.

Unser Verband lebt vom Mitmachen – deshalb laden wir herzlich ein, sich einzubringen. Denn: Gemeinschaft entsteht dort, wo Menschen sich begegnen.

Wir bedanken uns bei allen, die uns in diesem Jahr begleitet haben – mit Ideen, Zeit, Engagement oder einem freundlichen Wort.



**Wir wünschen allen
ein friedliches Jahresende
und ein gutes, gesundes neues Jahr!**

Termine & Hinweise

Dezember 2025 bis März 2026



Frühstückstreff

AWO KiJu Brake, Glückstädter Str. 25,
jeweils ab 9:30 Uhr
mittwochs 17.12.2025 | 04.02. | 04.03.2026
Januar 2026 fällt aus!

Treffen in der „Brücke“ in Brake

donnerstags ab 16:00 Uhr
Termine: 11.12.2025 | 14.01. | 12.02. | 12.03.2026

Gedächtnistraining im Wohncafé Wefelshof

mittwochs von 15:00 bis 16:30 Uhr
(1. Quartal 2026)
04.02. | 11.02. | 25.02. | 04.03. | 11.06.2026
Anmeldung bitte bei Christine Charalambous,
Tel: 0521 / 770 72 75

Veranstaltungen und Ausflüge

Lebendiger Adventskalender!

Treffen im Wohncafé Wefelshof,

Freitag, 12.12.2025 um 17.30 Uhr.

Alle sind herzlich eingeladen an diesem Adventstag gemeinsam mit lieben Mitmenschen – sich Zeit zu nehmen! Bei einer Tasse Tee, eine schöne Weihnachtsgeschichte anzuhören und gemeinsame Lieder zu singen. Wir, die Ev. Kirchengemeinde Brake und die AWO vor Ort, freuen uns auf Ihr Kommen.

Anmeldungen bei Elisabeth Weist, Tel.: 0521-1646161

Sonntags-Café am Sonntag, 25.02.2026

um 15 Uhr im Wohncafé Wefelshof

mit einer Filmvorführung

Titel: „Meine Kindheit im Krieg“. Detlev Hamann hat im Rahmen der 80 Jahre nach Kriegsende einen Film erstellt. Hierfür hat er verschiedenste Interviews mit Menschen aus Bielefeld geführt, die den Krieg und das Kriegsende selber erlebt haben (viele eben als Kinder).

Im Anschluss an den Film würden wir gerne mit allen Gästen über den Film bzw. das eigene Kriegserleben sprechen.

„Chic in Strick“ mit Grit Fischer

Donnerstag, 26. März 2026, von 9.30 Uhr bis 16.00 Uhr

Der Verkauf findet im ohncafé Wefelshof statt.

-Ohne Anmeldung.-

**Weitere Informationen bzw. Anmeldungen
bei Annette Becker, Tel.: 0521/770 888 1**



**Ihr Partner für
besseres Laufen in Bielefeld**

#einfachgutzufuss • Tel.: 0521-9456406-0

Braker Straße 60 · 33729 Bielefeld-Brake · www.hoecker-orthopaedie.de

AWO KiJu Brake

Veränderungen im Haus

Viele haben die Veränderungen im Haus und rings herum bemerkt, der Bolzplatz wurde erneuert, Küchenteile stehen im Haus verteilt und werden nach und nach zusammengebaut (im Januar sollten sie fertig sein), Handwerker haben Schäden ausgebessert und wir haben nach 30 Jahren einen neuen Bodenbelag im Haus.

Dies alles verdanken wir der Stadt Bielefeld und einer Sonderförderung durch das Jugendamt, aber auch den großzügigen Spenden, allen voran dem AWO Mitgliederverband in Brake, wie auch dem Engagement einzelner Braker*Innen und Mitarbeiter*Innen des Hauses. So geht es weiter voran in der bewegten Geschichte des Kiju Brake.

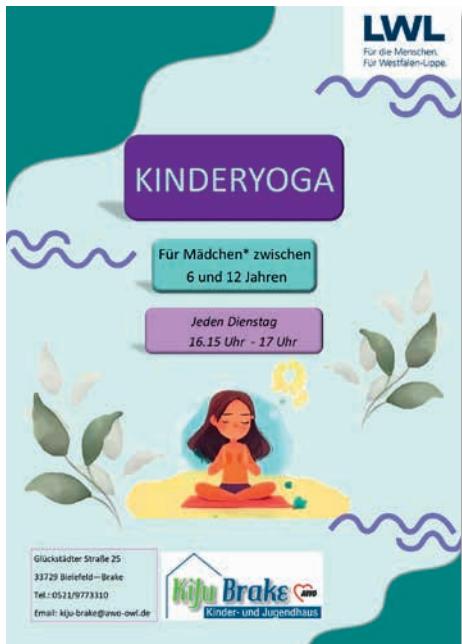
Aber es gibt auch andere Veränderungen im Haus, nach knapp 3 Jahren im Dienst für die AWO und dem Kiju Brake, verlassen uns leider Tom und Lea als pädagogische Fachkräfte. Wir wünschen Ihnen alles Gute für Ihre Zukunft und danken für Ihren großartigen Einsatz für das Haus. Es gibt bereits Pläne zur Neubesetzung, so dass sich



keiner Sorgen machen braucht: auch das übersteht das Haus.

Aufgrund der Veränderungen, vor allem aber Umbau- und Ausbau-Maßnahmen, schließt das Haus dieses Jahr etwas früher als gewohnt und zwar bereits zum 15.12.2025 und öffnet dann im neuen Jahr wieder am 12.01.2026.

Yoga Projekt geht 2026 weiter:



Runder Tisch

Am 10.10. fand nach langer Zeit ein versuchter Neustart des Braker Runden Tisches statt.

Die AWO in Brake hat versucht an dieser alten Tradition anzuknüpfen und interessierte Vereine und Akteur*Innen zusammen zu bringen um Vorhaben mitzuteilen, aber auch Ideen zu sammeln und sich weiter zu vernetzen.

Im Zuge dessen wurde sowohl eine unter Vorbehalt geltende und erweiterbare Liste an Veranstaltungen im Jahr 2026, als auch eine gemeinsame WhatsApp-Gruppe zum Austausch für Interessierte erstellt.

für alle Interessierten findet das nächste Treffen am Freitag, den 23.01.2026 um 17:00 Uhr in der Kita Hackemackweg statt.

Fragen oder Anmeldungen an: kiju-eventteam@wo-owl.de oder aber unter 015110612943 (hier könnt ihr euch zur Whatsapp-Gruppe anmelden)

Wir freuen uns auf einen regen Austausch, wie auch viele gemeinsame Stunden.



Thomas Barndt

- Gärtnermeister
- Friedhofsgärtnerei
- Grabgestaltung, Dauergrabbpflege
auf den Friedhöfen Brake, Stedefreund, Laar



Brinkholz 8 · 33729 Bielefeld
0171 89 25 700 · galabu-barndt@web.de

Podcast Projekt



„Hör mir zu“ lautet der Name unseres Podcasts, des Kinder- und Jugendhauses Brake. In regelmäßigen Folgen berichten wir über aktuelle Themen aus dem Haus, spannende Aktionen sowie über Projekte, die gerade stattgefunden haben oder noch stattfinden werden. Hierzu gehören Themen wie unser Besuch auf der diesjährigen Gamescom oder die anstehende Renovierung des Hauses.

Der Podcast soll nicht nur informieren, sondern vor allem den Gästen des Hauses eine Stimme geben. Sie bekommen eine Plattform, auf der Themen besprochen werden können und dürfen, die sie beschäftigen. Von Freizeitangeboten über persönliche Interessen bis hin zu Fragen aus ihrem Alltag.

Mit „Hör mir zu“ möchte das Kinder- und Jugendhaus Brake zeigen, wie vielfältig, lebendig und kreativ das Leben im Haus ist. Themen oder Wünsche für den Podcast dürfen gerne jederzeit geäußert werden.

Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr

Das *Tageshaus Brake* wünscht allen Brakerinnen und Brakern eine besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Start ins neue Jahr!

Sie möchten Gemeinschaft erleben, neue Kontakte knüpfen oder einfach mal einen schönen Tag verbringen?

Dann besuchen Sie uns: Wir laden Sie herzlich zu einem kostenlosen *Schnuppertag* oder einem *gemütlichen Frühstück* ein. Entdecken Sie, wie abwechslungsreich und herzlich der Alltag im Tageshaus Brake ist – wir freuen uns auf Sie!

Ihr Team vom *Tageshaus Brake*

Anmeldung: Tageshaus Brake
Braker Str. 115, 33729 Bielefeld
Telefon 0521 9887117 oder
Mail an info@tageshaus-brake.de

formdrei
Messe und Event GmbH

Ob Messe, Showroom oder Event - wir bringen Marken zum Leuchten!

Schöne Weihnachtszeit und ein strahlendes neues Jahr!

www.formdrei.de
info@formdrei.de

MAYERHOF THEESSEN ☼

Hofladen mit Frischetheke & wine-o-theke

Gutscheine, Präsentkörbe, ausgewählte Weine

Gänse, Enten, Puten, Rouladen und vieles mehr...

Öffnungszeiten Weihnachten:
Dienstag, 23.12.25 9.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch, 24.12.25 9.00 - 12.00 Uhr
25.12. - 29.12.25 geschlossen

Öffnungszeiten Silvester:
Dienstag, 30.12.25 14.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch, 31.12.25 9.00 - 12.00 Uhr
1.1.-3.1.26 Betriebsferien

Bestellzettel

Erdsiek 4, 33739 Bielefeld
Telefon: (0521) 87 34 33
info@meyerhof-theesen.de
www.meyerhof-theesen.de

TAGESHAUS-BRAKE

Teilstationäre Pflegeeinrichtung

Führen Sie ein selbstbestimmtes Leben in der eigenen Häuslichkeit und nutzen Sie tagsüber das Angebot der Tagespflege!



www.tageshaus-brake.de

Informationen erhalten Sie im

Tageshaus-Brake
Braker Str. 115
33729 Bielefeld

Tel. 0521 9887117



AWO Familienzentrum-Hackemackweg

„Hol mal Feuer, Prometheus!“

Ein musikalisches Generationenprojekt in der AWO Kita Hackemackweg

In den letzten Wochen wurde es in unserer Kita musikalisch, kreativ und sehr lebendig: Zwanzig Kinder der AWO Kita Hackemackweg durften an dem besonderen Projekt „HOL MAL FEUER, PROMETHEUS!“ teilnehmen. Ein generationenübergreifendes Kammermusik-Projekt in Zusammenarbeit mit der Musik- und Kunstschule Bielefeld, Key to Culture Bielefeld und dem Tageshaus Brake.

Klassische Musik für Kita-Kinder

An vier Projekttagen erforschten unsere Kita-Kinder gemeinsam mit einer Musikpädagogin das Thema „Feuer“, inspiriert von der Sage des Prometheus, der der Menschheit das Feuer brachte. Dabei begegneten sie auf spielerische Weise großer klassischer Musik: Werke von Beethoven, Liszt, Wagner und Strawinsky wurden kindgerecht erlebbar gemacht: durch Hören, Singen, Bewegen und Erzählen.



ckend zu sehen, wie Musik Menschen jeden Alters, über Worte und Erinnerungen hinaus, verbindet.

Begegnung mit Senior*innen

Ein ganz besonderes Ereignis war der Projekttag mit den demenzkranken Gästen des Tageshauses in Brake. In

einer offenen und herzlichen Atmosphäre wurde zusammen gesungen, gelacht und gestaunt. Es war beeindruckend zu sehen, wie Musik Menschen jeden Alters, über Worte und Erinnerungen hinaus, verbindet.



 **LICHT IN
strom**

Verkaufe Solarstrom an deine Mieter

Das individuelle Versorgungsmodell für deine Immobilie.

www.lichtinstrom.de

+49 151 44578087

Stedefreunder Straße 151, 33729 Bielefeld

Gesangunterricht CHRISTEL BRINDÖPKE

Stimmaufbau – Stimmgesundheit

Auch als Online-Unterricht möglich!

c.brindoepke@bitel.net

Tel.: 0521 - 889657

AWO Kita Hackemackweg feiert 60-jähriges Jubiläum



Kita/Familienzentrum
Hackemackweg

Wir suchen alte Fotos!

Am 9. Mai 2026 von 14 bis 17 Uhr ist es soweit: Wir feiern unser 60-jähriges Bestehen.



Wir möchten an diesem Nachmittag auf alte Zeiten zurückblicken und unsere Geschichte lebendig machen. Deshalb suchen wir alte Fotos, Zeitungsartikel und Erinnerungen aus den vergangenen Jahrzehnten.

Ehemalige Kinder, Eltern, Mitarbeiter*innen und Freunde können Materialien gerne in der Kita abgeben oder uns digital zusenden:
familienzentrum-kita-hackemackweg@awo-owl.de

Originale geben wir selbstverständlich nach dem Einscannen wieder zurück.

Wir freuen uns auf viele Einsendungen und auf ein schönes Jubiläumsfest.

AWO Kita Hackemackweg nimmt am Bundesweiten Vorlesetag teil

Am 21. November 2025 beteiligte sich die AWO Kita Hackemackweg am Bundesweiten Vorlesetag. Unter dem Motto „Lesen verbindet“ drehte sich in der Einrichtung alles um Bücher, Sprache und gemeinsames Erleben.

Als Sprach-Kita legt die AWO Kita Hackemackweg besonderen Wert auf Sprachförderung. Kinder erleben Sprache hier täglich auf vielfältige Weise: gesprochen, gezeigt und gehört.



In der Eingangshalle fand eine digitale Bilderbuchbetrachtung statt. Das Kamishibai-Erzähltheater sorgte mit seinen großen Bildkarten für leuchtende Kinderaugen und machte Geschichten auf eine neue, lebendige Weise erlebbar.

Zusätzlich wurde in verschiedenen Räumen in Kleingruppen Geschichten von Eltern, der Lesepatin und Mitarbeiterinnen, auch in polnischer Sprache, vorgelesen und erzählt.



Ziel war es, Neugier auf Geschichten zu wecken, die Freude am Zuhören zu fördern und die Kinder zum eigenständigen Entdecken von Büchern zu motivieren.

„Es stärkt nicht nur die Sprachentwicklung, sondern schafft Nähe, gemeinsame Zeit und Freude an Sprache, Geschichten und Gedichten“, erklärt Einrichtungsleitung Kristina Dallmann.

Zum Abschluss erhielt jedes Kind ein Buch für Zuhause. Eine schöne Erinnerung an einen Tag voller Geschichten, Sprachen und gemeinsamer Freude am Lesen und Zuhören.



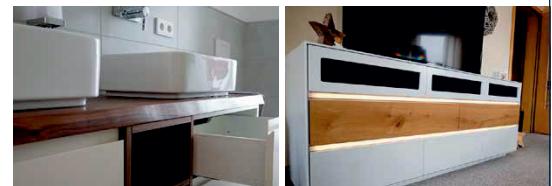
Tischlerei Hillebrand

- Individueller Möbelbau
- Küchen
- Trockenbau
- Decken + Böden
- Türen
- Fenster
- Versicherungsschäden
- Reparaturen + Wartung
- Instandsetzung

Ihr Projekt in guten Händen



Grafenheider Str. 90
33729 Bielefeld
www.tischler-hillebrand.de
Tel 0521 · 8 16 71



Wohncafé Braker Straße 111

Unser Ausflug in den Allwetterzoo Münster



Der Wunsch diesen Zoo zu besuchen bestand seit längerem, in diesem Jahr konnten wir ihn uns im September erfüllen.

Natürlich sollte dieses Angebot allen Interessierten gemacht werden, den Menschen mit und ohne Behinderungen. Teilweise gefördert durch die Aktionen der Sparkasse „Bielefeld zeigt Herz“,

buchten wir einen barrierefreien Reisebus und verbrachten einen entspannten Tag im Zoo. Die Sonne ließ sich leider nicht blicken, aber das beeinträchtigte die gute Stimmung überhaupt nicht. Lediglich die im September bereits geschlossenen kleinen Kaffeestationen im Tierpark machten einigen „Koffein-Süchtigen“ zwischenzeitlich zu schaffen, am Ausgang des Parks konnte dieses Bedürfnis glücklicherweise doch noch gestillt werden. Ein schöner Tag!



„Herbst-Dinner“ im Wohncafé

Ende Oktober trafen sich fast 40 Personen zu einem Dinner im herbstlich geschmückten Wohncafé.



Das umfangreiche Menü wurde von einem Caterer aus Jöllenbeck geliefert. Es schmeckte phantastisch, darin waren sich dieses Mal alle einig.

Vielen Dank allen, die geholfen haben das Wohncafé zu dekorieren, beim Dinner das Essen zu verteilen und anschließend aufzuräumen. Ohne euch könnten derartige Veranstaltungen nicht stattfinden

Unsere aktive Bastelgruppe

Seit Monaten stellen die eifrigen Teilnehmerinnen der Bastelgruppe viele schöne Dinge für den Braker Weihnachtsmarkt her. Die Spannung steigt und in der nächsten Ausgabe werden wir über das große Ereignis berichten. Vielen Dank allen Helferinnen für das großartige Engagement.



F 1933 X K

Autohaus FRITZ KOCH

Wissen • Können • Leidenschaft ... seit 1933

KRAFTFAHRZEUG GEWERBE

Auf'm Kampe 1
33729 Bielefeld
Tel. 05 21 - 76 11 05

FARBVERRÜCKTE SUCHEN VERBÜNDETE!

BEWIRB DICH JETZT!

janssen
Malerfachbetrieb

MALER*INNEN/
LACKIERER*INNEN
& AZUBIS
(m/w/d)

bewerbung@janssen-malerfachbetrieb.de
www.janssen-malerfachbetrieb.de

Das traditionelle Weihnachtsbacken

Mit jedem Jahr wird die Gruppe größer, die sich an einem Samstagnachmittag vor der Adventszeit zum Plätzchenbacken trifft. In diesem Jahr waren es fast 20 Personen, die sich die Arbeit aufteilten, vom Teig zubereiten, ausrollen, ausstechen, verzieren, backen bis zum Eintüten der Kekse. Es hat sich herumgesprochen, wieviel Spaß diese Gemeinschaftsaktion bereitet, aber auch wieviel Arbeit sie macht. Begonnen wird am frühen Nachmittag und oftmals endet das Ganze erst zwischen 21.00 und 22.00 Uhr. Natürlich stärken sich alle Aktiven zwischendurch mit Kaffee und Kuchen und abends mit einer Bockwurst. Die Ergebnisse sind immer beachtlich und schmecken phantastisch.



Wir wünschen allen Freunden und Freundinnen, Besuchern und Besucherinnen und allen Unterstützern und Unterstützerinnen des Wohncafés ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr 2026!
Die Mieter und Mieterinnen
des Bielefelder Modells Braker Str. 111



Hauptuntersuchung fällig?

Gerne sind wir Mo - Fr von 8.30 - 11.30 Uhr und 15.00 - 17.00 Uhr für euch da!
Einfach ohne Termin vorbeischauen.

Weitere Dienstleistungen:
Unfallgutachten · Abgasuntersuchung · EBE nach § 21 · Änderungsgutachten · Oldtimergutachten



www.sks-owl.de



Unsere regelmäßigen offenen Angebote im Wohncafé

Montag

- **Basteln mit Gisela**, 15.00 Uhr (14-tägig, bitte Aushang beachten)
- „**Horst macht Musik**“: 16.00 Uhr (14-tägig, bitte Aushang beachten)

Dienstag

- **Spaziergang durch Brake mit Reinhard**, 10.00 Uhr (14 tägig: 16.12. und 30.12. 2025, 13.01., 27.01., 10.02., 24.02., 10.03., 24.03., 7.04., 21.04.)
- „**Fit für 100**“ **Gymnastik mit Jutta**, 16.00 Uhr (wöchentlich)

Mittwoch

- **Spielegruppe (selbst organisiert)**, 15.00 Uhr (wöchentlich)
- **Skatgruppe (selbst organisiert)**, 14.30 Uhr (wöchentlich)

Donnerstag

- **Aquarellmalerei mit Willi Eilart**, 15.00 Uhr (wöchentlich)

Freitag

- **Offenes Singen am Klavier mit Ruth Köhne**, 15.30 Uhr (14-tägig, bitte Aushang beachten)
- **Smartphoneberatung mit Jennifer**, 14.00 Uhr (monatlich: letzter Freitag im Monat)

Samstag

- **Nachbarschaftsfrühstück**: ab Januar 2026 jeden letzten Samstag im Monat um 09.30 Uhr
Nur mit Anmeldung im Wohncafé bis spätestens 2 Tage vorher

Sonntag

- **Kaffeetrinken**: ab Januar 2026 jeden 2.Sonntag im Monat (mit vorheriger Anmeldung)

Weihnachtsfrühstück:

Montag 22.12.2025 um 09.30 Uhr,
nur mit vorheriger Anmeldung

Es handelt sich um offene Angebote für alle Braker Bürgerinnen und Bürger

Ute Heinrich (Quartiersmanagerin)
0160 95853076

Text aller Artikel: Ute Heinrich,
Fotos: Ille Stemmer und Ralf Kaiser

Michael Holzweiler Gartengestaltung

Winterliche Stillleben: Der Garten in der kalten Jahreszeit

Leise rieselnder Schnee, frostige Kristalle an den Fenstern und eine glatte Eisschicht auf dem Teich – so sieht die Traumvorstellung vieler vom Winter aus. Doch immer häufiger gestaltet sich die Realität anders: Mildere Temperaturen und nasskalte Tage prägen die kalte Jahreszeit. Umso wichtiger ist es, den Garten so zu gestalten, dass er auch ohne Schneeschicht vom Sofa aus verzaubert.

Den Blick gelenkt

Im Winter treten die architektonischen Elemente eines Gartens in den Vordergrund. Während in den wärmeren Jahreszeiten Pflanzen die Atmosphäre bestimmen, lassen nun Pavillons, Mauern, Pergolen und Terrassierungen ihre Formen und Strukturen wirken. Auch Wege entfalten jetzt eine besondere Wirkung: Sie lenken den Blick gezielt, schaffen Weite oder setzen besondere Gartenobjekte in Szene. Schwungvoll geführte Wege, die hinter Immergrünen verschwinden und an anderer Stelle wieder auftauchen, bringen zudem Dynamik ins ansonsten ruhige Winterbild.

Immergrüne bringen Farbe

Immergrüne Gehölze übernehmen in der kalten Jahreszeit die farbliche Hauptrolle. Ob formal angeordnet, als Solitäre oder in dichten Hecken – sie schenken Struktur, Halt und einen frischen Ankerpunkt im winterlichen Garten. Aber auch andere Gehölze glänzen jetzt mit besonderen Merkma-

len: gedrehte Zweige bei Korkenzieher-Hasel und -Weide, farbige Rinden bei Hartriegeln oder die auffälligen lila-farbenen Beeren der Schönfrucht, die bis in den Winter hineinleuchten.

Licht ins Dunkel – am besten „smart“

Gerade im Winter schafft ein stimmiges Beleuchtungskonzept Atmosphäre und Wohlgefühl. Gezielt gesetzte Lichtpunkte sorgen nicht nur für schöne Effekte, sondern auch für ein sicheres Gefühl beim Blick in den Garten. Smarte, sparsame Lichtlösungen – etwa über Sensoren oder Bewegungsmelder – bringen dabei Umweltverträglichkeit mit Ästhetik in Einklang und schaffen ein angenehmes Gleichgewicht zwischen Licht und Dunkelheit.

Einladung zum Weihnachtszauber im Zauber Garten

Am **12. und 13. Dezember 2025** verwandelt sich unser Zauber Garten erneut in eine funkelnende Winterwelt. Unter der Führung von Michael Holzweiler erleben Besucherinnen und



Besucher den Garten im warmen Lichterglanz – mit illuminierten Wegen, besonderen Pflanzenbildern und einer Atmosphäre, die Herz und Sinne berührt.

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt: **Leckereien von der Neuen Börse**, duftender **Kaffee** und wohliger **Kinderapfelpunsch** laden zum Genießen ein. Zum weihnachtlichen Highlight wird in diesem Jahr unser **Wunschbaum für Kinder**. Durch den Verkauf unseres **selbstgemachten Quittengelees aus dem Zauber Garten** und liebevoll ausgewählter **Kleinigkeiten** möchten wir Herzenswünsche erfüllen: Ein Teil der Einnahmen fließt direkt in diese Aktion.

Ein knisternder **Outdoorkamin** und wärmende **Feuertronnen** sorgen zusätzlich für gemütliche Augenblicke und schaffen Orte zum Verweilen und Austauschen.

Öffnungszeiten:

- **Freitag, 12. Dezember: 16–21 Uhr**
- **Samstag, 13. Dezember:**
 - 10:30 Uhr:** Start in den Tag mit einer besonderen Gartenführung
 - 13–18 Uhr:** Weihnachtszauber geöffnet

Wir laden herzlich ein, gemeinsam mit uns zwei stimmungsvolle Wintertage zu erleben, Licht in die dunkle Jahreszeit zu bringen und kleine wie große Wünsche wahr werden zu lassen. Möge der Zauber Garten auch Ihr Herz ein wenig verzaubern.



WEIHNACHTSZAUBER IM ZAUBERGARTEN

Erleben Sie zwei stimmungsvolle Wintertage voller Lichterglanz und Magie!

Erleben Sie zwei stimmungsvolle Wintertage voller Lichterglanz und Magie!

- Freitag, 12. Dezember 2025 von 16 - 20 Uhr
- Samstag, 13. Dezember 2025 von 13 - 18 Uhr
- Gartenführung am Samstag um 10:30 Uhr

Freuen Sie sich auf

- liebvolle illuminierte Gartenwege, besondere Pflanzenbilder und eine Atmosphäre, die Herz und Sinne berührt
- knisternden Outdoorkamin & Feuertronnen
- Leckereien von der Neuen Börse, Kaffee & Kinderapfelpunsch
- Wunschbaum für Kinder – kleine Herzensprojekte unterstützt der Zauber Garten Holzweiler

Kommen Sie vorbei, lassen Sie sich verzaubern und genießen Sie die winterliche Atmosphäre!



ZAUBERGARTEN

michael holzweiler gartengestaltung

Herforderstraße 622, 33729 Bielefeld
info@holzweiler-galabau.de
0521/5577633

Michael Holzweiler Gartengestaltung

Neugier trifft Natur:

Kita-Kinder erleben den Gartenlandschaftsbau

Mit neugierigen Blicken und viel Tatendrang machten sich die Vorschulkinder der Kita Hackmackweg auf eine besondere Reise: Einen ganzen Tag lang durften sie bei Michael Holzweiler Garten- und Landschaftsbau GmbH erleben, wie spannend und vielseitig die Natur ist – und was Landschaftsgärtner eigentlich alles tun.



Gemeinsam mit unserem Team erkundeten die Kinder verschiedene Lebensräume: Vom Sandarium über Totholzbereiche bis hin zum eindrucksvollen „Poison Garden“, wo sie lernten, welche Pflanzen giftig sind und weshalb sie trotzdem ihren festen Platz im Ökosystem haben. Mit Schaufeln, Lupen und einer Menge Entdeckungsfreude suchten die Kinder Käfer, bauten Nistmöglichkeiten für Insekten und erfuhren spielerisch, wie wichtig jeder kleine Lebensraum für die Vielfalt in der Natur ist.

Besonders begeistert waren die älteren Kinder, als sie selbst Geräte ausprobieren durften – ein echtes Highlight, das nicht nur Spaß machte, sondern auch einen ersten Einblick in den Beruf des Landschaftsgärtners bot. Die Freude über das gemeinsame Arbeiten, Graben und Staunen war überall spürbar und zeigte, wie wertvoll solche Naturtage für das Bewusstsein der Kinder sind.

Unser Team freute sich sehr über das große Interesse und die vielen Fragen der jungen Naturforscher. Solche Aktionen zeigen immer wieder, wie leicht Kinder für Umwelt und Gartenarbeit zu



begeistern sind – und wie sehr sie davon profitieren, Natur mit allen Sinnen zu erleben.

Mit uns schneiden Sie gut ab

Im Frühjahr bieten wir bei der Michael Holzweiler Garten- und Landschaftsbau GmbH unsere beliebten Workshops zum ästhetischen und fachgerechten Gehölzschnitt an. Sie sind ideal für alle Gartenliebhaber und Hobbygärtner, die ihr Wissen vertiefen und ihre Pflanzen gesund und formschön durchs Jahr begleiten möchten. Dabei erleben Sie einen abwechslungsreichen Mix aus Theorie und Praxis im Zauber-garten – wir freuen uns darauf, unser Wissen direkt mit Ihnen zu teilen!

FRÖHLICHE WEIHNACHTEN UND EINEN GUTEN RUTSCH
IN DAS NEUE JAHR WÜNSCHT IHNEN DAS TEAM VON
NELE NOLTING
PRAXIS FÜR LOGOPÄDIE

STEDDEFREUNDER STRASSE 121 | 33729 BIELEFELD-BRAKE
TEL: +49 (0) 521/ 400 269 79 MAIL: NOLTING@LOGOPAEDIEBRAKE.DE

*Frohe Weihnachten und ein gutes, farbenfrohes
Neues Jahr*

wünscht

Malerbetrieb
GmbH

Maler- und Lackierarbeiten
Kunstharzputze
Teppichböden
Vollwärmeschutzverbund-Systeme

Rommeestraße 24 · 33729 Bielefeld · Tel: 0521/763224 · Fax: 0521/763210

Volksbank in Ostwestfalen

„Gemeinsam statt einsam“

Basteln und Gutes tun: die Weihnachtsstern-Aktion der Volksbank in Ostwestfalen

„Da ist eine unangenehme Leere in mir.“ „Ich vermisste Menschen, die mir nahestehen.“ „Ich fühle mich einsam.“ Solche Gedanken kennen viele Menschen. In einer Zeit, in der wir mehr denn je vernetzt sind und praktisch jederzeit weltweit kommunizieren können, nimmt das Gefühl der Einsamkeit zu. Seit Corona ist es erwiesenermaßen noch höher. Geringe finanzielle Mittel, fehlende Zeit für soziale Kontakte, Migrationshintergrund oder die sozialen Medien: Die Gründe sind vielfältig und individuell unterschiedlich. Und die Folgen? Neben negativen Auswirkungen auf die mentale und körperliche Gesundheit sind auch die gesellschaftspolitischen Entwicklungen gefährlich. So sagt eine Studie der Bertelsmann-Stiftung, dass junge Menschen, die sich einsam fühlen, unzufriedener mit der Demokratie sind und weniger Antrieb haben, sich sozial zu engagieren.

Worte können helfen.

Das Gute ist: Es gibt Auswege. Jede und jeder kann etwas dagegen tun. Wie sieht es mit einem Besuch bei meiner Oma aus, die nicht mehr mobil ist und ihre Zeit zuhause verbringt? Mit einem kurzen Gespräch mit meinem Nachbarn, der nie Besuch bekommt? Oder einem offenen Ohr für meine Kollegin, von der ich nicht viel weiß? Den eigenen Blick zu schärfen und sich dann die Zeit für einen Besuch oder ein Gespräch zu nehmen, kann bei unseren Mitmenschen etwas bewirken.



Einsamkeit kann jeden treffen – zunehmend auch junge Menschen. (Fotos: AdobeStock)

Telefonseelsorge: „Wir sind da, wenn sonst niemand da ist.“

Und wenn ich mich selbst alleingelassen fühle? Keinen Menschen habe, mit dem ich meine Sorgen und Gefühle teilen kann? Dann ist die Telefonseelsorge da. Rund um die Uhr, anonym und kostenlos. Geschulte Ehrenamtliche nehmen sich Zeit. Sie hören zu in allen Gefühlslagen. Sie haben ein tröstendes Wort oder vermitteln Hilfe - ohne Vorurteile und mit viel Herz. Das Ganze sehr niedrigschwellig, verschwiegenheit und Anonymität sind garantiert.

105 eigenständige Telefonseelsorger gibt es deutschlandweit, erreichbar über die zentralen Nummern 0800.1110111 und 0800.1110222. Bei uns in der Region sind die TelefonSeelsorge® Bielefeld-OWL und die TelefonSeelsorge® Ostwestfalen aktiv. Bundesweit werden jedes Jahr mehr als 1,2 Millionen Gespräche geführt, davon jährlich rund 20.000 durch die beiden ortsansässigen. Neben technischen Ressourcen braucht es vor allem Menschen,



Gemeinsame Aktionen tun gut – in der Nachbarschaft, beim Sport, im Ehrenamt.

die sich ehrenamtlich engagieren. Sie brauchen eine umfassende Ausbildung, Fortbildungen und Supervisionen, um den Hilfesuchenden offen und positiv zu begegnen. Immer wieder ein Thema: die Finanzierung. Neben öffentlichen und kirchlichen Mitteln sind Spenden ein wichtiger Bestandteil. Ein ideales Thema für die Weihnachtsstern-Aktion der Volksbank in Ostwestfalen!

Was ein Stern nicht schafft, das schaffen viele

Die Volksbank lädt auch in diesem Jahr alle kleinen und großen Menschen ein, kreativ zu werden und gleichzeitig Gutes zu tun. Ab dem 3. November gibt es in allen Geschäftsstellen der Volksbank in Ostwestfalen Bastelvorlagen, um einen ganz persönlichen Weihnachtsstern zu gestalten. Für jedes kleine Kunstwerk, das bis zum 19. Dezember in einer der Geschäftsstellen abgegeben wird, spendet die Volksbank zwei Euro an die beiden genannten Telefonseelsorger (maximal 15.000 Euro insgesamt). So strahlt jeder einzelne Stern gegen seelische Notlagen wie Einsamkeit.

Gemeinsam Dinge besser machen für die Menschen in Ostwestfalen

Dafür macht sich die Volksbank in Ostwestfalen stark, und das nicht nur im finanziellen Sinn. Es ist Teil der genossenschaftlichen Idee, die die Gründer vor über 170 Jahren hatten und die bis heute überlebt: „Was einer allein nicht schafft, das schaffen viele.“ Diese Haltung macht aus dem Wirtschaftsbetrieb „Volksbank in Ostwestfalen“ darüber hinaus eine Wertegemeinschaft. Die Telefonseelsorge passt genau zu diesen Werten.

Unter volksbankinostwestfalen.de/weihnachten gibt es weitere Infos und die Bastelvorlage zum Download.

möbelwerkstätten
vinke
heidbreder

Im Alten Krug 6
33729 Bielefeld
Tel. 0521-76940
info@vinke-heidbreder.de

[vinkeundheidbreder](#)

Küchen + Bäder
Inneneinrichtungen
Individuelle Möbel
Objekteinrichtungen

www.vinke-heidbreder.de



Was ein Stern alleine
nicht schafft,
das schaffen viele.

Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.



Gemeinsam statt einsam

Gestalte deinen Stern für die Weihnachtsaktion und gib ihn bis zum 19. Dezember bei uns ab. Jeder Stern bewirkt eine Spende an die TelefonSeelsorge® in unserer Region. Je mehr Sterne wir bekommen, desto besser!* Die Bastelvorlage gibt's bei uns und zum Download auf unserer Webseite.

*maximale Spendenhöhe: 15.000 Euro

Imke Hoffmann

Ein Mann ersetzt keine Vorsorge fürs Alter

Wie Frauen finanziell Unabhängigkeit gewinnen und Altersarmut vermeiden können

Altersarmut betrifft längst nicht nur wenige. In Deutschland gilt bereits jede fünfte Person über 65 Jahre als arbeitsgefährdet – besonders häufig sind es Frauen, die im Ruhestand finanziell ins Straucheln geraten. Gründe dafür liegen oft in familiären Auszeiten, Teilzeitarbeit oder geringer bezahlten Berufen. Auch der sogenannte Gender Pay Gap trägt dazu bei, dass Frauen bereits während ihrer Arbeitszeit weniger Geld verdienen. Der Gender Pay Gap bezeichnet die Lücke, die Frauen in gleichwertigen Berufen gegenüber Männern weniger verdienen. Im Jahr 2024 lag diese Lücke bei etwa 16%.

Die Stedefreundin Imke Hoffmann hat diese Erfahrung selbst gemacht, als es zur Trennung von ihrem Mann kam – und daraus eine Mission entwickelt: Sie berät Frauen, wie sie unabhängig von ihrem Partner vorsorgen und ihre finanzielle Zukunft sichern können.

Vom Bankwesen in die Bildung – und zur Erkenntnis

Hoffmann kennt die Finanzwelt aus eigener Erfahrung. Nach ihrer Ausbildung zur Bankkauffrau studierte sie Wirtschaftsmathematik, arbeitete im Risikomanagement einer Bank und wechselte später als Quereinsteigerin in den Schuldienst.

Erst ein einschneidendes Ereignis in ihrem Leben brachte sie jedoch dazu, das Thema Altersvorsorge für sich neu zu denken.

Sie und ihr damaliger Mann hatten immer gut verdient, und sie hatte sich lange wenig Gedanken über ihre Altersvorsorge gemacht. Erst nach der Scheidung erkannte sie, dass sie sich zu sehr auf ihn verlassen hatte. Jetzt kamen all die Ausfallzeiten und Karriereeinbußen durch Kindererziehung schwarz auf weiß ans Licht. Sie wollte nie wieder in eine Situation geraten, in der sie finanziell abhängig ist

Diese Erkenntnis wurde zum Ausgangspunkt für ihre heutige Arbeit. Hoffmann weiß: Wer im Alter gut leben will, muss frühzeitig selbst aktiv werden. Ihr Ziel ist, das Bewusstsein zu schärfen: Ein Mann kann Unterstützung sein – aber keine Altersvorsorge.

Geld zum Thema machen

Einer ihrer wichtigsten Ratschläge lautet, das Thema Geld in einer Partnerschaft offen zu besprechen. In Deutschland wird leider viel zu wenig über Geld gesprochen, dabei betrifft es fast jeden Lebensbereich. Wer sich mit dem Partner oder auch im Freundeskreis über Finanzen austauscht, kann Lösungen finden und neue Ideen entwickeln. Vielleicht gibt es sogar Freunde, die sich hervorragend auskennen und helfen können, die eigenen Finanzen zu ordnen.

Dabei lohnt es sich, die Rentenlücke zu prüfen: also den Unterschied zwischen dem, was auf dem Rentenbescheid steht, und dem, was in 20–40 Jahren zum Leben benötigt wird. Klassische Rentenversicherungen und Riester-Verträge sind nicht immer die besten Lösungen. Besser ist es, sich selbst fortzubilden und die Geldanlage in die eigene Hand zu nehmen. Heute geht das recht komfortabel am Kapitalmarkt, zum Beispiel mit ETFs. Diese börsengehandelten Fonds bilden einen bestimmten Index nach. Wie Aktien unterliegen sie Kursschwankungen, doch wer weiß, worauf er achten muss, kann eine recht sichere Strategie entwickeln.

Eine weitere wichtige Regel lautet: „Pay yourself first.“ Frauen sollten gleich zu Monatsbeginn einen festen Betrag für ihre eigene Vorsorge zurücklegen – und nicht erst sparen, was am Ende übrig bleibt. Schon kleine Beträge von 50 bis



„Schönes Fest!“

Wir wünschen Ihnen schöne Feiertage und alles Gute für das Jahr 2026.



Axel Heywinkel

Braker Str. 27
33729 Bielefeld
Tel. 0521 7708380
heywinkel@provinzial.de

PROVINZIAL

100 Euro monatlich können langfristig einen großen Unterschied machen und zu einem schönen Vermögen führen. Wichtig ist, überhaupt anzufangen und nicht auf „den richtigen Zeitpunkt“ zu warten. Am besten ist es, schon beim ersten Geldverdienen einen konstanten Betrag beiseitezulegen. So gewöhnt man sich daran, und der Betrag wird später nicht mehr in Frage gestellt.

Anfangen ist gut, richtig machen ist besser

Grundsätzlich ist es gut, mit kleinen Beträgen zu starten. Dennoch unterschätzen viele Frauen die Rentenlücke massiv. Zum einen werden die gezahlten Renten später versteuert, sodass weniger übrigbleibt. Zum anderen wird in 20 Jahren mehr Geld zum Leben benötigt, weil die Inflation den Geldwert jedes Jahr sinken lässt – oder anders gesagt: „Alles wird jedes Jahr teurer!“

Nach ausführlicher Berechnung kann ein Sparbetrag von 500–800 Euro monatlich nötig sein, um die Rentenlücke zu schließen. Wer weniger zurücklegt, muss damit rechnen, im Rentenalter nicht ausreichend vorgesorgt zu haben.

Keine Angst vor neuen Möglichkeiten

Bei den meisten Kundinnen erlebt Hoffmann, dass zu viel Angst und Misstrauen gegenüber Finanzinstrumenten herrscht. Einerseits aus Unwissenheit, andererseits aufgrund

von Erfahrungen der Eltern. Die Pleite mit der Telekomaktie ist in unserer Generation noch präsent, weil einige Eltern damals viel Geld verloren haben. Viele haben daher den Versuch, in Aktien zu investieren, aufgegeben.

Gleichzeitig kann man nicht mehr auf die altbewährten Methoden der Eltern zurückgreifen. Sparzinsen auf Sparbücher und Bausparverträge gehören der Vergangenheit an. Moderne Produkte wie Aktien, ETFs oder Kryptowährungen sind heute wichtige Instrumente, um ein Vermögen für die Zukunft aufzubauen. Der Bitcoin wird dabei noch von vielen unterschätzt, oft kursieren Vorurteile und falsche Meinungen. Mit dem passenden Wissen und einer geeigneten Strategie können diese modernen Methoden jedoch hervorragend genutzt werden.

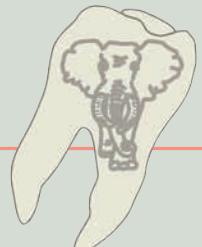
Abschließend gilt: Finanzielle Unabhängigkeit erfordert Eigeninitiative – ein Partner kann unterstützen, aber nicht versorgen. Je früher Frauen beginnen, sich mit Geld und Vorsorge auseinanderzusetzen, desto größer ist die Sicherheit im Alter. Regelmäßige Beträge, Wissen über moderne Anlagemöglichkeiten und Offenheit im Gespräch über Geld bilden die Basis für ein selbstbestimmtes finanzielles Leben.

Weitere Informationen finden Sie unter
www.imke-hoffmann.de

ZAHNÄRZTLICHE GEMEINSCHAFTSPRAXIS PANKRAZ & LICHAGIN

Elverdisser Straße 42
33729 Bielefeld
Deutschland

Tel: 0521 - 7708288
pankraz-lichagin@gmx.de
www.praxispankrazlichagin.com



Unser Leistungsangebot:

- Implantation
- hochwertiger ästhetischer Zahnersatz
- ästhetische und funktionelle Korrektur der Zahnfehlstellungen
- Wurzelkanalbehandlung (Zahnerhaltung)
- Parodontosebehandlung (Zahnerhaltung)
- Prophylaxe (professionelle Zahnreinigung)
- Bleaching (Zahnaufhellung)
- Fissurenversiegelung
- Lasertherapie

*Zum neuen Schuljahr
sind auch noch*
Ausbildungsplätze
frei!

Wir suchen außerdem:
**Zahnmedizinische
Fachangestellte**
Bewerben Sie sich bei uns!

Telefonisch erreichen
Sie uns innerhalb unserer
Öffnungszeiten
Mo-Do von 09-13 Uhr
und 14-19 Uhr
Fr von 09-13 Uhr

Übrigens:
Gerne vereinbaren wir mit
Ihnen bei Bedarf einen
Termin außerhalb unserer
Öffnungszeiten.
Sprechen Sie uns an!

TGR Bielefeld lädt zum Schnuppertauchen ein



Neuer Tauchkurs startet im Februar

Der Tauchverein TGR Bielefeld besteht seit 1963 in Bielefeld und bietet Sport- und technisches Tauchen, Apnoetauchen, Unterwasserrugby, Aquagymnastik sowie zahlreiche Veranstaltungen und Ausfahrten rund um das Naturerlebnis Tauchen.

Am 15. Januar 2026 bietet der Tauchverein TGR Bielefeld ein öffentliches Schnuppertauchen für alle Interessierten im Aquawede in Brackwede sowie einen neuen Anfängerkurs im Februar an.

Eingeladen sind alle, die schon immer einmal das Gefühl der Schwerelosigkeit unter Wasser erleben wollten oder sich grundsätzlich für den Tauchsport inter-

essieren. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich, die komplette Ausrüstung wird vom Verein gestellt.

Darüber hinaus startet am 19. Februar 2026 ein neuer Anfängertauchkurs für Erwachsene und Jugendliche ab 14 Jahren. Unter professioneller Anleitung durch das vereinseigene Ausbildungsteam erwerben die Teilnehmerin-

nen und Teilnehmer Schritt für Schritt die notwendigen Kenntnisse und Fertigkeiten, und erhalten im Anschluss ihren international anerkannten Tauchschein.

Interessierte können sich ab sofort beim Ausbildungsteam des TGR Bielefeld melden:

*Mail: Ausbildung@TGR-Bielefeld.de
Webseite: <https://TGR-Bielefeld.de>*

Der Verein freut sich auf zahlreiche neue Gesichter und einen spannenden Start in die Tauchsaison.

Physiotherapie Requardt

Yoga - neuer Kurs ab Jan. 2026

Mit dem sanften Hatha-Yoga bringen Sie Körper, Geist und Seele in Einklang.

Erleben Sie, in ansprechendem Ambiente unseres Kursraumes, entspannende und wohltuende Körperübungen.

Diese wirken ausgleichend auf das vegetative Nervensystem und stärken die gesamte Muskulatur, besonders die des Rückens.

Yoga wirkt wie ein Jungbrunnen, es erfrischt Nerven, Organe und Gewebe und ist nachweislich eine der erfolgreichsten Stressbewältigungsstrategien.

In unseren Yoga-Kursen trainieren Einsteiger und Fortgeschrittene gemeinsam.

*Hatha-Yoga Kurs vsl. ab Di., 13.01.26, 20.10 Uhr, 10x 60 Min. 140,- €**

*Hatha-Yoga ist ein anerkannter Präventionskurs, Ihre ges. Krankenkasse erstattet die Kursgebühr anteilig (meist zu 85%; mind. 75,- €)

Die Plätze sind begrenzt und werden in Reihenfolge der Anmeldung vergeben.

die Bewegungswelt. Dank modernster Filtertechnik (Ultrafiltration und UV) ist das Wasser besonders chlorarm.

7 Teilnehmer mit Kind je Kurs,
Wasser: ca 32° C, chlorarm,
1 x pro Woche (45 Min.), 8 Termine,
Kursgebühr: 149,- Euro

Hans-Werner Requardt



Baby-Schwimmen ab 3 Monate – Plätze frei –

Aqua-Baby – ein sinnvolles Badeerlebnis für Eltern und Kind. Baby-Schwimmen ist für Kinder ab dem 3. Monat geeignet.

Es fördert die körperliche und geistige Entwicklung des Kindes und erweitert

Magic Moments

praxis für physiotherapie
requardt

Magische Momente und Gesundheit verschenken

1 "Malmö"

1 x Heißluft
1 x Massage mit Perlmuttöl

39,-

2 "Reykjavík"

1 x Vulkan-Mineralien-Pack.
1 x Massage mit Zirbenöl

49,-

Husumer Str. 167 33729 Bielefeld-Brake
Tel. 0521 76 22 23 www.praxis-requardt.de

3 "Stockholm"

1 x Bienenwachs-Packung
1 x Kerzenöl-Massage Honig-Ingwer

65,-

4 "Kopenhagen"

1 x Hot-Stone-Massage

69,-

5 "Helsinki"

1 x Nordic Walking
Personal-Training 1-2 Pers.

69,-

STICKAN

Von der Pflicht zur Chance

Photovoltaik bei Dachsanierungen

Mit der schrittweisen Einführung einer Photovoltaik-Pflicht möchte das Land Nordrhein-Westfalen ungenutzte Potenziale erschließen und den Ausbau erneuerbarer Energien deutlich voranbringen. Nachdem die Regelung im Januar 2024 gestartet ist, gilt sie ab dem 01.01.2026 nun auch für Bestandsgebäude.



Was zunächst nach zusätzlichem Aufwand klingt, bietet Eigentümerinnen und Eigentümern zugleich eine echte Chance: mehr energetische Unabhängigkeit, langfristige Kosteneinsparungen und einen spürbaren Beitrag zum Klimaschutz.

Ihr erster Ansprechpartner ist dabei stets der Dachdecker Ihres Vertrauens. Gemeinsam mit einem Elektrofachbetrieb, der auf erneuerbare Energien spezialisiert ist, setzen wir die Vorgaben des GEG (Gebäudeenergiegesetz) sowie die neue PV-Pflicht zuverlässig um.

Damit Sie bestens vorbereitet sind, haben wir die wichtigsten Informationen rund um die PV-Pflicht bei Dachsanierungen übersichtlich und verständlich für Sie zusammengefasst.

Wann greift die Pflicht

Nur bei einer vollständigen Erneuerung bzw. energetischen Sanierung eines Steil- oder Flachdachs. Reparaturen wie z.B. der Austausch einzelner Ziegel oder das Aufbringen einer einfachen Bitumen-Regenerationslage zählen nicht als Sanierung und lösen keine Pflicht au .

Ausnahmen und Befreiungen

Befreit sind u. a. Gebäude unter 50 m² (z. B. Garagen), technisch ungeeignete Dächer, wirtschaftliche Härtefälle oder denkmalgeschützte Objekte.

Nachweise wie Fotos, Berechnungen oder Gutachten müssen 10 Jahre lang aufbewahrt werden.

Schadensfälle

Nach Sturm- oder Hagelschäden besteht keine PV-Pflicht, solange die Dachhauterneuerung ausschließlich der Schadensbeseitigung dient.

Befreiung aus persönlichen Gründen

Ist die Pflicht finanziell oder organisatorisch unzumutbar, kann ein Antrag bei der Bauaufsicht gestellt werden. Nur ein genehmigter Bescheid bietet Sicherheit.

Fazit: Pflicht mit Mehrwert

Die PV-Pflicht klingt zunächst nach Zusatzaufwand, bietet aber vielfältige Chancen: niedrigere Stromkosten, Wertsteigerung der Immobilie und einen aktiven Beitrag zur nachhaltigen Energieversorgung.

Wer jetzt saniert, kann die Weichen für eine langfristig unabhängige und klimafreundliche Energieversorgung stellen – und profitiert so von der Pflicht gleich doppelt.

Sie haben noch Fragen? Wir helfen Ihnen gern!

STICKAN

Zimmerei | Dachdeckerei | Bauklempnerei
www.dachbau-stickan.de



Zimmerei | Dachdeckerei | Bauklempnerei GmbH & Co. KG

**Frohe Weihnachten
und ein gutes
neues Jahr 2026!**

Waagestraße 9 | 33729 Bielefeld
Tel: 0521.89 728-09 | Fax: 0521.89 728-10
info@dachbau-stickan.de | www.dachbau-stickan.de





Wir haben uns erweitert!

NEU AB OKTOBER:
Krankengymnastik
am Gerät und
verschiedene
Präventionskurse

Vereinbaren Sie noch heute einen Termin.

 Physiotherapie
Alexander Buchwald

Hebridenstraße 44 | 33729 Bielefeld/Milse
Telefon: 0521 329138-4 | Telefax: 0521 329138-5
info@physio-buchwald.de | www.physio-buchwald.de

HAPPY HOUR

Immer
Mittwochs
und Freitags
15 - 18:30 Uhr

Jetzt
15%
sparen*

6 BUSCH
APOTHEKEN

BRACKWEDE • BRAKE • KESSELBRINK • RUSSHEIDE
www.busch-apotheken.de

*Verschreibungspflichtige Arzneimittel und Rezeptgebühren
unterliegen der gesetzlichen Preisbindung und sind ausgenommen.
Nicht kombinierbar mit anderen Rabatten und Aktionen.